

市民会議所を
目指して!

上尾商工会議所
は地域の皆様に役
立つ情報の提供と
事業活動に取り組
んでいます。



あぴお

6
Jun.10

上尾商工会議所情報紙
〔13万部発行〕

2010年6月1日発行 Vol.86

配布地域:ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(株) 埼玉ロジスティックス (TEL.726-9240)
までご連絡ください。

発行所:上尾商工会議所
〒362-8703 埼玉県上尾市二ツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp E-mail:inf@ageocci.or.jp

ここに人あり

女流陶芸家

窪 恵利子さん

家族の団欒、食卓の和。
毎日をちょっと
ウキウキさせてくれる
生活の器を作りたい。

「私が陶器に惹かれるのは、その存在の中に“家
族の団欒”を感じるからです」

窪さんの作品は、日常で使われる“生活のため
の器”。毎日の食事を盛り付け、食卓を和ませ、
家族の絆を深めてくれる道具(ツール)たちだ。

「陶器は、土と水という自然に、炎を加えること
で完成します。太古の人が初めて土器を作ったと
き、その炎を囲んでいたのも、やはり、家族の団
欒だったのではないのでしょうか」

家庭を築き、家族が増えるたびに、新しい器も
増えていく。陶器はずっと、人の生活に寄り添っ
てきた。窪さんが作陶した器は、どれもじっくり
と手になじみ、使い勝手もよく、料理もお茶も数
段美味しく感じる。心がほんわりと温まってくる。
器に込めた思いが、伝わってくるからだろう。

「高校時代に陶芸に出会い、本格的にこの道を歩
み始めたのは大学に入学してから。土から陶器へ
と至る過程は、想像以上に奥深く、繊細な作業の
積み重ねでした。人の手を尽くしても、炎の揺ら
ぎで、1つとして同じ作品は生まれない。窯を開
けるまで、期待と不安でいっぱいです」

窪さんは現在、母校・伊奈学園総合高校で非常
勤講師を務めている。講師として、作家として、
人間として。人生を経る中で、また新たな作品が
生まれる。器は、作家自身の投影でもあるのだ。



■くぼ・えりこ/1977年、上尾市生まれ。伊奈学園総合
高等学校(美術コース専攻)卒業。2001年、東京藝術大学
美術学部工芸科(陶芸専攻)卒業。2003年、同大学大学院
修士と同時に、陶芸工房「恵利子字(ERIKOJI)」を構える。
地元・上尾で作陶する陶芸家として、「上尾という風土
を作品の中に取り入れ、生活の中にさらに融和できる作
品を作りたい」と、真摯に土と向き合い、ふれあひなが
ら、自分自身の個性を積み重ねることにまい進している。
2000年、「陶芸財団展」にて大宮市長賞受賞
2003年、「MUHAMMAD CAKI 2003」(トルコ)にて特別賞受賞
■窪恵利子さんHP <http://www.erikoji.com>
作品情報を展示しています。個展等のイベント情報も随
時、更新していく予定ですので、ぜひアクセスください!
※結婚式の引出物、記念品、贈答品などの注文も承ります。
※問合せ先/E-mail: erikoji@bird.nifty.jp
■「sweets & cafe Ponette」にて作品を常設
東浦和にある「スウィーツ&カフェ ポネット」では、
窪さんの作品を常設しています。ギャラリーも併設さ
れ、個展等も開催。詳細は、下記HPをご参照ください!
<http://members3.jcom.home.ne.jp/ponette/>



▲作品「ざくろの陶箱」



▲作品「小鳥の陶箱」



▲作品「風の塔」



▲工房に設けた電気窯の前にて。これはまだ素
焼きの段階。絵付けし、釉薬をかけ、ガスバー
ナーで炎を吹き込み、焼きを重ねていく。一期
一会。どの作品も“世界で1つだけの器”だ

英語の夏! ~英語脳を育てる、サイエイの夏期集中プログラム~

中学生・高校生のための
英会話特訓キャンプ
English Boot Camp

NO JAPANESE
日本語禁止の4日間

40時間の英語漬け生活で、海外旅行の10倍の英語を話します。
参加者は朝から晩まで日本語禁止の環境で過ごします。
ただ漠然とした「英語生活」ではなく、常に「英語を話さなくては!」という
状況が細かく設定されているので、参加者は必然的に英語を大量に話します。
この英語発話密度は通常の海外旅行・語学研修の比ではありません!ベ
テランの外国人講師との少人数レッスンの中で、お役立ちフレーズ100、
必須シチュエーション30をマスター。「英語で考える」力を徹底的に身に
つけます。

「話せる」を実感できる10種類の楽しい充実のトレーニング!
日本人の苦手な音だけを集中的に練習する発音クリニックや、先生の質問
の一部を変えてひたすら繰り返すレスポンス・トレーニング、はたまた、漫
画や映画の登場人物になりきるドラマトレーニングなど、厳しくも楽しいト
レーニングが目白押し。英語を話す面白さを、たっぷりと実感してください。
「大変だったけどすごくためになった!」と大評判の人気プログラムです。

8/17(火)~20(金)

中学生・高校生・社会人 8/14(土)・15(日)・29(日) 9/23(祝) 英検直前対策模試付

検定のサイエイが39年間のノウハウの全てを伝授する
英検合格道場

無駄な努力は一切させません!
3日間合計24時間、怒濤のスーパー特訓!

- 単語・熟語スーパー特訓
- リスニング④攻略法伝授
- 2次面接徹底特訓
- 超実践型・長文読解術
- 3日間24時間特訓で英検準1級・2級・準2級の絶対合格を目指します。

※3-4-5級コースもあり。 南浦和・上尾・ふじみ野にて開催

子ども英会話キャンプ
English Summer Camp

8/17(火)~19(木)

とにかく楽しい!
子ども英語プログラムの決定版!
起きてから寝るまで、たくさんの外国人の先生
と英語で生活をともにします。宝探しや工作、
クッキングなど数々の少人数アクティビティ
を通して「英語で学ぶ」を実践。楽しみながら
自然な会話力を身に付けます。初心者も大歓迎!

英語漬け生活2泊3日
小3~小6

親子Englishキャンプ
Family English Camp

8/28(土)~29(日)

家族で楽しむ
国内プチ留学体験
素敵な家族の思い出をつくと
ともに、様々なアクティビティ
を通して本場の日常英語を家族で
たっぷり体験します。

幼児~小2+保護者

「実学志向」の英会話スクール Yes' 文部科学省後援 英検準会場資格登録校 TOEIC®団体受験指導校

英会話 英検 留学 サイエイ・インターナショナル
<http://www.yes-saiei.net>

お問い合わせ、資料請求は 受付時間 午後1:00~8:30(日・祝を除く) 埼玉県内外14校

上尾駅西口・徒歩2分 上尾校 ☎048(772)0181	桶川駅西口・徒歩1分 桶川校 ☎048(789)2000	東大宮駅東口・徒歩0分 東大宮校 ☎048(684)0131
------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------

会員会議所

産業会議所

市民会議所

環境会議所

活力と魅力溢れる地域社会実現に向け 幅広い事業を展開しました

平成21年度

上尾商工会議所は地域総合経済団体として、地域商工業の総合的な改善発展、社会一般の福祉増進に資することを目的に幅広い活動を展開しています。その活動には、地域の皆さんと企業が一緒に力を合わせて、街を住み良く魅力あるところにしようという願いがこめられています。ここで平成21年度に実施した主な事業をご紹介します。

意見・要望活動

活力ある地域経済の実現、快適な街づくりに向けて商工業者の世論を反映した政策・提言活動は商工会議所の重要な使命の一つです。昨年度は、「上尾道路建設促進に関する要望書」(前原国土交通大臣宛)をはじめ、「上尾市商工業振興に関する要望」、「平成22年度税制改正に関する要望」など11件の要望活動を行いました。



▲一刻も早い上尾道路の全線開通を要望

また、一昨年度に要望した「埼玉県制度資金の返済猶予制度の創設について」(埼玉県知事、埼玉県議会議長宛)も趣旨が制度資金に反映され、中小企業の経営支援に結びつきました。

産業振興事業

産業を活性化し、魅力ある地域社会を実現するため、部会・委員会を中心に様々な商工業振興事業を実施しています。

5月には、市の受託事業としてプレミアム付商品券“アッピー・スマイル商品券”3億3千万円を発行し、消費拡大と景気回復を図りました。



▲9年振りの商品券発行、ほぼ即日完売となった

また、商業面では商店街活動支援、地元購買高揚事業、サンクスフェスタなどに取り組みました。ひまわりシール会と連携した地域コミュニティビジネスモデル推進事業では、配達・出張サービスなどで大きな成果を収めました。

工業関係では、工業団体支援、経営革新計画承認支援をはじめ、あげお工業フェア、彩の国ビジネスアリーナ出展、ミニ商談会などによる取引支援に取り組みました。上尾のものづくりのPRとその素晴らしさを体感していただくことを目的とした産業観光ツアーも好評を博しました。また、市民参加による第12回アイデアグランプリINあげおでは103点の応募がありました。

相談事業

商工会議所内に設置している中小企業相談所は、国の中小企業施策の1つである“経営改善普及事業”を推進し、小規模事業者等の円滑な企業経営をお手伝いしています。相談所では、県の資格認定を受けた経営指導員を中心に窓口や直接事業所を訪問して経営に関する相談に応じ、弁護士、税理士、社会保険労務士など専門家による相談も行っています。また、昨年度も緊急経済対策に呼応して、「緊急経営相談窓口」を開設しました。21年度の経営指導員による相談数は下表の通りとなっています。

また、国・県の制度融資の取り扱いは、セーフティネット関連の資金を中心に景気低迷を反映して、斡旋件数706件、斡旋総額では105億3,455万円と対前年度比13%の伸びとなり、企業の資金繰り対策に努めました。

	経営革新	経営一般	情報化	金融	税務	労働	取引	環境対策	創業	その他	合計
巡回指導	28	1222	18	179	14	318	14	16	1	269	2079
窓口指導	37	247	11	1080	114	379	21	10	15	173	2087

セミナー・研修会

経営者や社員教育に資するためのセミナー、視察研修会等をタイムリーなテーマで随時開催しています。

昨年度も経営革新計画承認に向けての経営革新塾を開催し、受講企業の中から5社が承認取得しました。次代を担う人材育成を目的とした聚正義塾は第5期を開講し51名が受講、10ヵ月間の研鑽を重ねました。また、企業の着実な成長を図るための税務や労務に関する説明会をはじめ、経営安定セミナー、商業販売促進セミナー、ものづくり創造セミナー、地域ブランドセミナー、金融説明会、理・美容業などの業種別各組合と連携しての技術講習会も積極的に開催しました。さらに、県南6商工会議所合同トップセミナーを主管し、福岡政行氏による時局を捉えた講演会を行いました。



▲聚正義塾でリーダーシップについて熱く語る宇津木妙子元ソフトボール女子日本代表監督

講習会の開催総数は40回、受講者1,471名、税務などの個別指導相談会の開催は119回、相談者は1,068名となりました。

また、視察研修会も先進事例の視察や海外経済事情視察研修会(中国・アモイ)等活発に実施しました。

額縁・額装・肖像画・絵画・表装
フレーマー(全国額縁組合連合会認定)がアドバイスさせていただきます。

海外・国内の変った額からオリジナル額の製作まで、あなただけの作品を素敵に彩ります。

クーポン券 6/30まで 500円OFF (額縁全品)

がくぶち屋の 上尾駅西口イトーヨーカドー 4F
TEL.048-774-0163
http://www.setuzando.co.jp/pc/

日本一美味しい天然水
バナハート
バナジウム130μg/l pH8.3 硬度19mg/l
http://vanaheart.co.jp
(有)ハートシステム 048-778-9615

生活習慣の乱れにより発生する様々な問題の予防と改善に効果のある総務大臣所管日本予防医学行政審議会認定原水
「キツタ水」www.kitsuta.jp

あだち 内科 神経内科 クリニック
院長 足立 喬子
●診療時間 AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00 土曜 PM.9:30~PM.1:00 ●休日 木曜・日曜・祝日
TEL.048-771-3322 P有
上尾駅東口アリコペール上尾サロン館 1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

Summer Party Plan 2010 2010 6/1 (TUE) ~ 9/15 (WED)
美味しい料理に、会話ははずむ
飲み放題とセットで お1人様 4,500円~
プレミアム樽生ビールを含んだサマープランだけの特別フリードリンクあります!
着席パーティ料理B お1人様 4,000円 10名様分
立食パーティ料理D お1人様 3,000円 20名様分
東武バンケットホール上尾
TEL.048-775-8111 FAX.048-775-6105
E-mail:banquet-ageo@tobufoods.co.jp
詳しいパンフレットをお送りします。
お申込み・お問合せは電話・FAX・E-mailにてお願いいたします。
http://www.tobufoods.co.jp/banquet/ageo/

TAKE OUT すむの 若丸
楽しいお持ち帰り
サービスの日
金曜日 上にぎり 通常価格 780円 600円
土曜日 手巻き寿司 全品 80円
ご予算に応じた御注文承ります
※配達・出前はしていません
持ち帰り専門の寿司店です
上尾市西門前328-1 上尾市場近く
TEL.048-777-3961
AM10:00~PM8:00
水曜日定休

名誉総裁賞 極上カステラ大一品
夏の贈り物に!!
ところてん あんみつ
自家製
上尾市柏座1-10-6
営業時間:9:30~18:00
TEL・FAX775-7805
http://www2.tba.t-com.ne.jp/tsukumo

中高年のパソコン教室
★あなたにもパソコンが使えます★
10周年キャンペーン実施中(5名)
☆入会金¥5,000→¥2,500
☆お得なシアア月20回→¥13,440
ミップスパソコンスクール 伊奈
伊奈町寿1-342 ☎048-728-5552
火~土(9:30~20:30) http://main.mips-ina.com/

新現役チャレンジ支援事業

この事業は、経営課題を抱える中小企業などと、退職後も自らの経験・知識などを活かしたいという意欲を持った新現役（企業OB）とのマッチングを支援するものです。昨年度はモデル事業団体として9月～1月の間、当所経営指導員とアプセックが一体で活動し、企業訪問177社、129社の支援ニーズ発掘、マッチング74件と成果を挙げました。また、地域関係機関との連携強化や活動の多様化を図るべく新現役のスキルアップ研修会等を定期的に開催しました。



▲実地で身に付けた技能、経験を発揮し、現場改善・営業等経営支援に取り組んでいます

検定試験

人材は企業の財産です。経済環境の変化に対応できる人材の育成と、技術・技能の振興普及のために日本商工会議所・東京商工会議所の各種検定試験を実施しています。

資格が年々注目されている中、企業の発展やあなたのスキルアップにご活用ください。昨年度の主な検定試験の実施状況は次の通りです。

科目	受験者数	科目	受験者数
珠算（年3回）	935	福祉住環境コーディネーター（年2回）	224
暗算（年3回）	514	カラーコーディネーター（年2回）	51
簿記（年3回）	1,319	環境社会（エコ検定）（年2回）	292

労務・福利厚生事業

企業の“もしも”に備えるため、団体のスケールメリットを生かして、割引料金で大きな保障と安心を実現した各種共済制度を取り扱っています。労働保険では、労働保険事務組合上尾商工会議所として管内266件（事業所）の事務委託を受けました。

また、会員事業所の従業員の福利厚生充実に資するため、生活習慣病健診（39事業所113名受診）、労働安全衛生法施行規則に基づく健康診断（90事業所445名受診）、永年勤続優良・特別功労従業員表彰（26事業所80名）を行いました。

縁結び支援事業「カフェABC(Ageo Best Couples)」には36名が参加し、7組のカップルが誕生しました。



▲会員事業所で働く従業員の日頃の功績を称える従業員表彰式。26事業所80名を表彰しました

青色発光ダイオード発明・開発者

中村修二先生講演会 開催！



5月14日、上尾市文化センターにて、「夢・感動 シンポジウム」と銘打った中村修二先生の講演会が開催されました。中村先生は、1954年生まれ・愛媛県大洲市出身。2000年より、アメリカのカリフォルニア大学サンタバーバラ校（UCSB）材料物性工学部教授に就任し、研究を続けています。第1部は、基調講演および中村先生と市内中高生によるパネルディスカッション。第2部では、「不可能への挑戦！」をテーマに講演。不可能とされていた青色発光ダイオードの実用化に挑戦し続けた中村先生の生き様と、夢に向かって努力する意義を訴える力強い言葉は、大きな感動を呼びました。



▲小谷仁会頭



▲講演後、小谷会頭の謝辞に続き、「フレッシュあげお」より花束贈呈

環境対策事業

環境対策面では、企業を実訪しての省エネ診断に取り組みました。また、あげお古紙リサイクル協議会を運営して事業系古紙のリサイクルを目的とした5種類の分別共同回収を定期的実施し、市内2ヶ所に設置した回収ステーションと会員事業所31社を巡回して、年間約129tの古紙を回収し再資源化に貢献しました。

資源循環型リサイクルシステム構築事業（埼玉県提案型指導事業）では、グリーン購入の理解度・導入状況・目的など850事業所からのアンケートをまとめ、併せてグリーン購入ガイドラインを作成・配布しました。

この他にも、情報発信基地としての役割を果たすため、本紙あびおの発刊、地域情報サイト“IT商店会・とくだね館”の運営などの広報・情報提供活動に取り組みました。

また、地域に密着した活動や地域内の会員交流を図るため、11の支部を設けての支部活動、中小企業景況調査や全国LOBO調査（全産業対象早期観測）などの各種調査事業、輸出貨物の原産国を証明する原産地証明などの認証・証明書発給事業（1,478件）など幅広い事業に取り組みました。



▲商工会議所への会員登録は、地域の信用ある業者としての証です

6月中旬より
入荷

明希奈も
あるよ！

祭り用品続々入荷！



夏だ！祭だ！花火だぜ！

■人気デザイナーズブランドお仕立て上がり ゆかた（男女）
hiromichi nakano・kansai・tsumori chisato
private label・花子倶楽部・その他

通常価格23,800円～27,000円の品 → 12,800円～15,800円

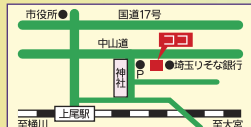
■お仕立て上がり ゆかた（婦人）通常12,800円の品…2,800円より

■ゆかた用 半巾帯 1,500円より ■ゆかた用 下駄…980円より

紳士用ゆかた・甚平・作務衣もありますヨ！

比べて下さい
この価格！！

おしやれじ屋
新井屋



☎048-775-0009

小さな高級住宅・人生応援住宅

コンパクトハウス

夢のような家を建てること＝人生の幸福でしょうか。
無理をせずに、こだわりの住まいが欲しい。
そんなお客さまの声にお応えして誕生したのが
コンパクトハウスです。
トータルコーディネートされた、ワンランク上質な住まい
をご提供致します。

3LDK
24坪

標準
装備
充実した

オール
電化
エコキュート

住宅
エコポイント
付の
新築住宅

フラット35
対応の
低金利です！

建物本体価格（税込）
1065万円～

ICOMPACT
house

コンパクトハウス事業部
上尾興業株式会社
〒362-0037 埼玉県上尾市上町1-9-12
FREE 0120-020-917
詳しい資料をご用意しております。ハガキまたは
フリーダイヤルでお気軽
にお申し付け下さい。

資料請求券
あびお 6/1

ジャズピアノ

始めませんか？

桶川教室生徒募集！

7000円（税込）..... 60分×2回/月
10000円（税込）..... 60分×3回/月
10000円（税込）..... 90分×2回/月

◎あびおをご覧の方は体験レッスン費（通常¥3,000）無料！

アックス・ビーツ音楽教室
桶川市東1-3-31 桶川駅プラザ701
TEL 050-3349-8740
http://www.ax-beats.com/
※その他楽器もお問い合わせください。出張もいたします。

ボディケア&足つぼ専門店

ほぐし処「ラ・フローネ那須」

60分 **4,200円**

営業時間：10：00～22：00
定休日：水曜

☎776-7741（要予約）
上尾市浅間4-12-10いしん向い

割引券
¥500引き

めがねと補聴器の「ルックマツエ」

補聴器の相談会

おかけさまで
創業50年！

補聴器の日企画
（6月まで）
本券ご持参の方に限り
補聴器用空気電池
1,200円
→ 800円

補聴器って……？

いくらくらいするの？
ホントに聴こえるの？
目立たないものはないの？
使い方は難しい？
両耳につけるものなの？
雑音がするって聞けど？

そういう時は！

当店は、認定眼鏡士・認定補聴器技能者による
メガネと補聴器の地元の専門店です。
聴力に合わせ調整した補聴器の試聴ができます。
ご相談・ご試聴を随時お受けしています。
お気軽にご来店ください。

めがね
補聴器

上尾市
西口大駐車場
2号館
1号館
3号館
4号館
5号館
6号館
7号館
8号館
9号館
10号館
11号館
12号館
13号館
14号館
15号館
16号館
17号館
18号館
19号館
20号館
21号館
22号館
23号館
24号館
25号館
26号館
27号館
28号館
29号館
30号館
31号館
32号館
33号館
34号館
35号館
36号館
37号館
38号館
39号館
40号館
41号館
42号館
43号館
44号館
45号館
46号館
47号館
48号館
49号館
50号館
51号館
52号館
53号館
54号館
55号館
56号館
57号館
58号館
59号館
60号館
61号館
62号館
63号館
64号館
65号館
66号館
67号館
68号館
69号館
70号館
71号館
72号館
73号館
74号館
75号館
76号館
77号館
78号館
79号館
80号館
81号館
82号館
83号館
84号館
85号館
86号館
87号館
88号館
89号館
90号館
91号館
92号館
93号館
94号館
95号館
96号館
97号館
98号館
99号館
100号館

認定眼鏡士・認定補聴器技能者常駐
上尾駅西口徒歩3分 モンシェリー通り
営業時間 9：30～19：30（木曜日休み）
TEL：048-776-2809 FAX：048-776-2839

行ってきました「甲府市散策」

阿部 勝也 さん
(上尾企業研究会第46代会長)

上尾企業研究会は、上尾商工会議所の中でも最も歴史のある青年団体で、昨年創立45周年を迎え、日々企業の発展と地域社会への貢献をモットーに活動しています。

平成22年度上尾企業研究会の定期総会を5月16日(日)、山梨県石和にて開催し、定期総会を終えた翌日の17日(月)、甲府市を散策してきました。

最初に武田信玄公を祀っている『武田神社』を訪れました。『武田神社』は、大正4年、大正天皇の即位に際し信玄公墓前に従三位追贈(じゅさんみついでう)が奉告されたのを契機に、ご遺徳を慕う県民に武田神社の創建の気運が沸き上がり、大正8年には社殿が竣工したとのことです。

『武田神社』は、甲斐の国の守護神というだけでなく、「勝運」のご利益が挙げられ、勝負事に限らず「人生そのものに勝つ」「自分自身に勝つ」というご利益があり、また、農業・商業・工業を振興したことから、産業・経済の神としても有名ですので、会員共々、商売の繁栄と発展を願い参拝しました。

次に、読売新聞社創立135周年を記念して選定された「平成百景」に



▲「武田神社」拝殿

において、64万に及ぶ投票の結果堂々2位に輝いた『昇仙峡』へ行ってきました。

日本有数の景勝地である『昇仙峡』は、急流に削り取られた花崗岩の断崖がそびえ立つ美しい渓谷であり、紅葉の名所として有名ですが、現在は鮮やかな新緑を楽しむことができます。その新緑を見ようと、私達は、標高1,058m、山梨百名山の一つ弥三郎岳の山頂へと続く、昇仙峡ロープウェイに乗りました。ロープウェイから一面緑の山と、昇仙峡の谷間に広がる雄大な荒川ダムが一望できました。また、なんといっても山頂のパノラマ台からの景色(南に富士山、西に南アルプス、東に金峰山を主峰とする秩父連山)は絶景でした。

山梨県は、これら歴史スポット・絶景スポットの他に、これから夏にかけて、さくらんぼ・桃・ぶどうなどのフルーツ狩りも楽しめますので、是非週末の観光リストに山梨を入れてみてはいかがでしょうか？



▲「武田神社」の前にて(筆者は前段右から2人目)



▲「昇仙峡」にて記念撮影

古川先生の健康メモ

上尾中央総合病院
産婦人科 科長
古川 隆正

子宮頸がん～「ワクチン+検診」で予防できる！

子宮頸がんは、「予防できる唯一のがん」です。子宮頸がんワクチンは、すでに2000年頃からアメリカなど諸外国で接種開始されており、日本でも昨年12月に厚生労働省より認可され、接種可能となりました(保険適用外)。

子宮頸がんの原因は、HPV(ヒトパピローマウイルス)の感染によるものです。HPVは、ごくありふれたウイルスで、女性の7～8割が感染しますが、ほとんどの人は自然に治ってしまい、感染が持続するのは約1割です。今回認可された予防ワクチンは、子宮頸がんの主要タイプである2種類(16型・18型)のHPVに対抗するものです。

HPVは性交渉により感染します。ワクチンの接種年齢は10代からが理想的

とされ、有効期間は理論上では20年以上といわれています。ただし、「ワクチンを打てば完全に予防できる」と言い切るのは早計です。「ワクチン接種」と「子宮頸がん検診」の“二重の構え”が、より確実な予防手段といえるでしょう。

子宮頸がんワクチンの費用は約5万円(1回約1万5000円で、半年以内に3回接種)と高額なため、自治体による公費助成の動きも広まりつつあります。一方で、検診受診率が20～30%と低迷しているのも問題です。早期発見・早期治療できれば、術後の妊娠・出産も可能です。子宮頸がん検診の対象年齢は20歳以上ですので、若い女性のみならずにも関心をもっていただき、積極的に受診していただきたいと思います。



6月の「すこやか教室」

- 日時:6月19日(土) 午後3時～4時
- 場所:上尾中央総合病院 F館4階講義室
- 内容:「子宮頸がんワクチンについて～現状と問題点」
- 講師:産婦人科 科長 古川隆正
- 問合せ先:総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

性犯罪等の根絶!!

これからの季節、女性が薄着になり、体を触られるなどの被害に遭うことが多くなります。

～被害に遭わないために～

- ★帰宅時間が遅いときは、遠回りでも、明るく人通りの多い道を選ぶ
- ★防犯ブザー等の防犯グッズを有効に活用する
- ★室内にいるときでも、施錠をする



上尾警察署・上尾地方防犯協会

遊休地25坪も土地活用!

売れない土地、古家でお困りの方

こんな方は
ぜひご相談
ください!



- 小さな土地の活用で困っている地主様。
- 築年数の経ったアパート、借家をお持ちの方。
- 駐車場が埋まらず困っている地主様
- 利用していないのに買った時のローンを払い続けている。
- 固定資産税ばかり払っている。
- 売るにはもったいない。
- 収入を少しでも補いたい。

ご相談
ください!

株式会社 **オレンジホーム企画**

上尾市宮本町15-5

オレンジホーム企画

検索

TEL:771-1117

土呂の注文住宅 構造見学会

6/6日 10:00～17:00

こだわりの家

外張り断熱

全館空調



6月の特選物件情報

上尾市東町
上尾駅徒歩19分
規格住宅をのせて
1,969万円
(諸費用別)

上尾市東町
上尾駅徒歩20分
中古住宅
2,180万円
土地134.68㎡(40.74坪) 建物114.27㎡(34.56坪)

上尾市二ツ宮
上尾駅徒歩20分
築浅中古住宅
4,480万円
土地162.9㎡(49.27坪) 建物155.25㎡(46.96坪)

受賞
環境大臣賞受賞
愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます

特許工法
GEO POWER SYSTEM

地熱の家

埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出 3-3-20

(株)ムサシノ建設 048-772-7123

http://www.ii-ie.net/~musasino/

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般

不動産 仲介
売買 賃貸

税制 相続
設計 増改築

誠実に真心中で奉仕する。住まいの……

(有)日通ハウジング

☎(048)772-0588

URL:http://www.nittsuhousing.co.jp/

●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

パソコンをはじめよう 無料体験あり

インターネット・電子メール講座

当校にてパソコン検定試験を受験できます

●インターネット講座
安心してインターネットを利用できることを目的としています。基本的な操作の習得から、オンラインショップの利用方法、ウイルスなどへの対処方法など分かりやすく身につけることができます。

●電子メール講座
電子メールの送受信、アドレス帳への登録といった基本的な操作から、メールを作成するときのマナー、迷惑メールなどへの対処方法など、安全・快適に電子メールを利用するための知識が身につきます。

★講座一覧
●Windows7講座
●Windows XP Vista 初級・中級講座
●ローマ字・キーボード講座
●インターネット・電子メール講座
●Word2003、2007
●Excel2003、2007
●PowerPoint2003
●Access2007
●パソコン検定 3・4級対策講座
●日商簿記3級対策講座

17号
イセムラ
中仙道
上尾駅
上尾駅前
上尾駅前
上尾駅前

わかるとできる
上尾校

上尾駅前
上尾駅前
上尾駅前

パソコン教室 わかるとできるデルタ上尾校
上尾市宮本町9-8 村田ビル2階(スーパーイセムラ道路向)

TEL:048-776-0770

★激安!!パソコン教室★

月々3,150円 習い放題!!

お得な無料キャンペーン実施中!!

初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!

おびお持参の方限定
初回月謝無料!!

※コース料金別添付

パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。ビデオ学習は一切行っておらず少人数制なので、インストラクターが一対一丁寧にお教えします!分らない所は繰り返し学べます。(全国36店舗展開中!!)

上尾教室048-780-2776

上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分 日・祝日
営業時間:10:30～19:00

無料体験 ▶▶予約受付中!



トマトと夏野菜のポン酢ゼリーがけ

健康にも美肌にも効果あり!の涼味メニュー

和風創作料理「ちょっ蔵」店主 菊地 賢治さん

ヘルシーな酢の物を おしゃれにアレンジ!

梅雨の時期は、じめじめと鬱陶しく、体調を崩しがち。夏野菜をたっぷり使ったヘルシーな酢の物で、さっぱりと、身も心もリフレッシュしましょう。「お酢は苦手」という方でも、ポン酢ゼリーなら味わいもまろやかで、おいしく召し上がっていただけます。作り方は簡単!市販の昆布ポン酢に、カツオ出汁を加えてゼラチンで固めるだけです。ゼラチンはコラーゲン100%ですから、お肌にとてもよい食材なんですよ。

■材料(4人分)

トマト(大)4個、ゴーヤ1/2本、ナス1本、アボカド1/2個、長ネギ適量。
[ポン酢ゼリー分として] 市販の昆布ポン酢180cc + カツオ出汁50cc + 粉ゼラチン5g。仕上げ用にカツオ出汁10ccを取り分けておく。
[合わせ出汁分として] カツオ出汁180cc+みりん18cc+薄口しょうゆ18cc。

■作り方

- ① ポン酢ゼリーを作る。鍋にカツオ出汁50ccを入れて約80℃に熱し、粉ゼラチン5gを加えてよく溶かし、昆布ポン酢180ccを加えて混ぜる。タッパーなどの容器に入れて、冷蔵庫で冷やし固める(約60分間)。
- ② 合わせ出汁を作る。鍋にカツオ出汁180cc、みりん18cc、薄口しょうゆ18ccを合わせ、火にかけ、ひと煮立ちしたら氷水で冷やしておく。
- ③ 揚げ浸しを作る。ゴーヤは、種を取り除き、5mm幅に切る。ナスは、4cm幅に輪切りした後、タテ6等分に切る。ゴーヤとナスを低温(150℃)の油で素揚げして、②の冷たい合わせ出汁に漬け込む(2~3時間程度)。

教えて!プロの味



- ④ トマトは、ヘタを2分目くらいで切り落とす(あとでフタとして飾る)。おたまに乗せて湯むきし、中身をスプーンなどでくりぬき、トマト釜を作る(中身は盛り付けに使っても可)。
- ⑤ 白髪ネギを作る。長ネギは、4cmくらいの長さに切り、白い皮の部分をせん切りにし、水で晒しておく。
- ⑥ ④のトマト釜に、③のゴーヤとナスを盛り、アボカドを適当な大きさにカットして盛り付ける。
- ⑦ ①の固まったポン酢ゼリーをスプーンで混ぜ崩し、カツオ出汁10ccを加え、なめらかなジュレ状にする。
- ⑧ 具材を盛ったトマト釜にポン酢ゼリー(ジュレ)をかけ、白髪ネギをトッピングする。トマトのフタを添えるなど、飾り付けもお好みでアレンジ!

※トマト釜の底に、十文字に隠し包丁を入れると食べやすくなります。
※揚げ浸しは冷蔵庫で保存できます。多めに作れば、常備菜として大活躍します!
※細ネギの先などを飾り付けると、フレンチ感覚で高級感が演出できます。

●取材協力/和風創作料理「ちょっ蔵」

上尾市仲町1-1-6(上尾駅東口から徒歩3分)
TEL.048-778-9488(FAX共通)

昨年7月にオープン!氷川神社の脇道(埼玉りそな銀行裏)に建つ、隠れ家的なお店です。駅にも近く、お客様の口コミでリピーターも増えています。カウンター8席。奥のテーブル席4卓は掘りごたつ式になっており、ゆったりと食事が楽しめます。旬の素材にひと手間かけて、店主・菊地さんが提供する料理は、味は飛び級で、お値段はリーズナブル。季節の日本酒や焼酎の銘品も取り揃えています。ちょっくら行ってみませんか?
※4名様から22名様前後まで各種宴会の予約承ります!
▶営業時間:17時30分~23時(L.O.22時30分)<日曜日定休>





上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

中華酒家飯店 チャイニーズレストラン

中国料理 翠蓮

昨年1月にオープン。宴会はご予算・お好みに合わせて承ります。3000円~5000円コース+1500円飲み放題も。2階は座敷席で80名までの宴会が可能です。

△酸辣湯麺(スーラータンメン)	780円
※人気No.1です。(右上写真)	
○脆皮鶏(ツイピジー)	980円
※皮がパリッと美味しく煮込んだ鶏です。	
▽翠蓮セット	780円
※「翠蓮焼きそば」の定食です。	

●住所/上尾市栄町6-29 ●TEL/772-9327
●駐車場/27台 ●定休日/火曜日
●営業時間/11:00~15:00
17:30~22:00(L.O.21:30)



場所はコチラ!




昔から馴染み深い“肴” 身も心も暖まる 温かい酒。次の一杯を誘う酒のあて そんな癒しの空間に今宵も...

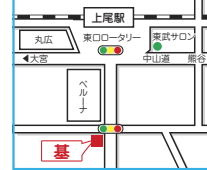
酒と魚 基

漁港直送の「新鮮魚」と手作りの「酒のあて」、ちょろり(お酒を温めるのに用いる酒器)をじっくり湯煎にかけた「燗酒」、四季を通じて日本人であることの良さを感じられるお酒やお料理を楽しむ寛いで頂けるお店です。

●住所/上尾市宮本町9-1 ●TEL/773-6880
●駐車場/提携駐車場あり(東和銀行隣り)
●定休日/日曜日 ●営業時間/17:00~24:00
●ホームページ/ <http://motoshi2.jp>



場所はコチラ!




かつおだしが自慢の本格派中華そば

くりの木 いな店

なつかしい味の中華そば!かつおだしのスープに豚骨・鶏がらを合わせたタレで美味しさを引き出します。特に熱々のスープは食べ終わるまで変わらないので、火傷しないように気を付けておいしく召し上がって下さい。
つけめんは他ではめったにない幅広のきしめんタイプで、もちっとした食感が特徴の人気商品です。勿論太麺・細麺もつけ麺として召し上がれます。

中華そば 680円 つけ麺 730円
[トッピング]
チャーシュー 200円 メンマ 150円 ねぎ 100円

●住所/伊奈町羽貫898
●TEL/699-2674 ●定休日/第2・3水曜日
●営業時間/午前11時30分~15時 午後17時~22時迄
●駐車場/22台



場所はコチラ!




創立40周年にむけて

十仁美容サロン 桐美容室

[姉妹店]ビューティー・シャギー

おかげさまで困ったときの駆け込み美容室としてご愛顧いただき当店も40周年を迎えようとしております。これからは、やりっぱなしの美容室ではなくお客様一人一人の管理が必要になってくる時代です。髪・肌でお悩みの方は是非ご来店ください。スタッフ一同お待ちしております。

月に1回無料で潤い実感体験マッサージを実施!!

お問合せは電話又はインターネットで承ります。

スタッフ・パート募集!

十仁美容サロン 桐美容室

〒362-0035 埼玉県上尾市仲町1-5-13
TEL.048-771-7467
FAX.048-771-7512
[OPEN] 8:30 [CLOSE] 18:30 [定休日] 火曜日

十仁毛髪整形ウエーブ

●十仁毛髪整形ウエーブ
まとまる艶髪。髪も整形の時代。パーマに代わる毛髪整形ウエーブ。シャンプー後のお手入れがラク!

●カラーエステコース
カラーリングで地肌ダメージをうけていませんか?

〒362-0041 埼玉県上尾市富士見1-13-12
TEL.048-773-9821
[OPEN] 8:30 [CLOSE] 19:00 [定休日] 火曜日

十仁美容サロン ビューティー・シャギー

〒362-0041 埼玉県上尾市富士見1-13-12
TEL.048-773-9821
[OPEN] 8:30 [CLOSE] 19:00 [定休日] 火曜日

自然素材にこだわる理由の一つです。

人を健康にするためでなく、人の健康を害さないため!

本物の木にしかない手触り、香り、温かさを何より重視しています

「住宅を大量生産するのでなく、私達を信頼して下さる方のために、1棟1棟全力を注ぐ!」そんなミッションを持った「技術バカ」な会社です

注文住宅・リフォーム

☎ 773-8151 へお気軽にご相談ください
E-mail: info@c1ala.co.jp HP: <http://www.c1ala.co.jp>
上尾474 千362-0075 埼玉県上尾市柏座2丁目8番8号 株式会社くらら工房





短納期・低価格・高品質!おまかせあれ!

お客様の「こまった!」を解決します 必要な部数だけ印刷して 即納します!

急ぎの会議資料
インクジェットプリンタに
間に合わない!

うちのパソコンで
作成したデータを
印刷したい!

チラシ
少数だけでいい
のだけれど...

うん、どうしよう!

株式会社 情報化ビジネス

営業本部 上尾市本町6-1-28 (ISO9001認証取得)
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196

お気軽に問い合わせ下さい

帳票&伝票 事務用伝票 チラシ マニュアル カタログ	定期刊行物 会社案内 記念誌 はがき 名刺 3Dパネル	各種看板 コピー用紙 感熱用紙 トナー ドラム OAリボン	磁気記憶媒体 ラミネーター 事務消耗品 文具 その他
--	--	--	--

http://www.infojb.co.jp

スーパーポステイング

定期ポステイング
3.5円
(折り別30銭)

一緒に配ればさらにお得
同時ポステイング
2.8円
(一度に3枚までしか配りません)
—業者—社制

こんな時代だからこそ
より安く!より確実に!より早く!
を実現しました

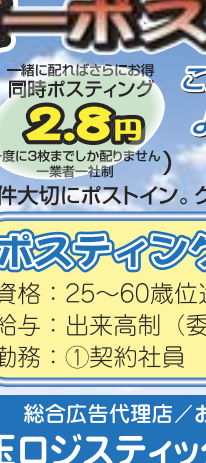
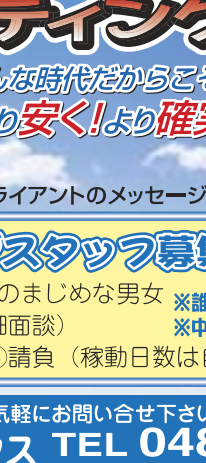
2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポステイングスタッフ募集!!

資格:25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与:出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務:①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

空いた時間を有効利用

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい
SLS(株) 埼玉ロジスティックス TEL 048-726-9240
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

社会貢献事業 公開講演会 参加者募集!

＝公開講演会(聴講無料)＝

日 時: 6月14日(月) 午後5時
場 所: 東武バンケットホール上尾
4F フローラ

講 師: 若手落語家 柳亭 小痴楽 氏
ハーモニカ漫談師 源氏 太郎 氏

募集人数: 100名

申込締切: 6月10日又は定員に達した時点

申込み: 電話・FAXにてお申込みください(氏名・年齢・住所・電話番号要)

(社)上尾法人会上尾支部 TEL: 773-2391
上尾市ニツ宮750上尾商工会議所内 FAX: 778-3031

＝親睦ボウリング大会＝

日 時: 7月27日(火) 午後6時受付
午後6時30分スタート

場 所: 上尾スポーツレーンズ
(上尾市愛宕3-1-22)

参加費: 1,000円(当日ご持参ください)

募集人員: 100名

申込受付: 6月25日～7月12日
(但し、定員に達した時点で締切)



We Serve

上尾ライオンズクラブ

～われわれは奉仕する～

ライオンズクラブは世界最大の奉仕団体です

県蝶「ミドリシジミ」の生育地を守る!!



ミドリシジミの生息地である荒川三ツ又沼に、「はんの木(ミドリシジミはこの木の葉を食べて成長します)」を植樹している上尾ライオンズクラブは4月29日、川越初雁ライオンズクラブ・川島ライオンズクラブ・上尾ライオネスクラブの4クラブ合計35人で、

はんの木周辺の除草作業に汗を流しました。作業終了後には、今後の除草作業の日程についても話し合いを行いました。



△ はんの木

豊かな寛ぎの時間・・・

伊豆 網代温泉「松風苑」施設利用覚書を締結

会員事業所の福利厚生施設としてご利用いただくことを目的に、伊豆網代温泉・松風苑と施設利用契約を締結しました。また、本誌あびお読者の皆様もご利用いただけます。緑と水の織りなす4,000坪の庭園と、この地域では珍しいアルカリ性単純温泉で、源泉掛け流しの湯をご堪能ください。ご宿泊のお申込は、直接お電話でご予約ください。申込の際、事業所名もしくは「あびお」読者であることを教えてください。宿泊料金: 大人一人(一泊二食) 概ね11,000円より。

■伊豆 網代温泉「松風苑」
静岡県熱海市下多賀966
TEL 0557-68-3151
E-mail: shoufuen@air.ocn.ne.jp



▲美肌の湯、露天風呂・・・



▲豊富な旬の幸を・・・(写真はイメージです)

出場者募集! 第13回上尾将棋名人戦

日 時: 6月13日(日)9時40分～17時

会 場: 上尾公民館講座室(上尾市文化センター4階)

対局方法: 級別に5回戦(S級/A級より6人選抜、A級/3段以上、B級/2段～初段、C級/1級以下、L級/レディース、J級/小・中学生)
優勝～3位賞状、優勝～6位賞品、参加賞あり

参加資格: 市内在住か在勤の人、または市内将棋クラブ会員の人の人

定 員: 130人

参 加 費: 1,000円、女性・高校生以下500円

申 込 み: ハガキに住所、氏名、電話番号、希望クラスを記入し、6/11(金)までに下記宛お申込みください。

〒362-0059 上尾市平方4326-5 深沢国昭(TEL.725-5208)

主 催: 彩の国上尾将棋連合会

※日浦市郎八段による指導対局あり。昼食は各自用意。

第10回 上尾市環境推進大会 入場無料

～「自然と人が共生する エコタウン・あげお」の実現を目指して～

日 時: 6月5日(土・環境の日) 午後1時開会

会 場: 上尾市文化センター 中ホール

〈第1部〉第9回あげお環境賞授賞式

ごみ散乱防止等の環境美化啓発ポスター優秀作品表彰式

〈第2部〉記念講演: これだけは知っておきたい! 環境問題早わかり講座

講師: 岩田京子さん(環境省環境カウンセラー、埼玉県環境アドバイザー、みどりの会代表)

主 催: 上尾市・上尾市環境推進協議会

お問合せ・申込: 上尾市環境政策課(TEL.775-6925)

さがみ典礼では県下最大の直営式場と公営斎場・提携斎場他、100以上のネットワークと実績を活かし、お客様のご希望とご予算を最大限にプランニングいたします。

上尾・伊奈の皆様



上尾伊奈斎場つつじ苑

〒362-0022 埼玉県上尾市瓦葺150

第1式場
60,000円

第2式場
75,000円

第3式場
105,000円



上尾葬斎センター

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1



プリエ上尾

〒362-0048 埼玉県上尾市川1-16-4



お気軽に
お問い合わせ下さい。



0120-11-5942

ホームページはこちら...<http://www.alphaclub.co.jp>

「花いっぱい運動」に参加しませんか！

ーアブセック・21 街づくり花の会ー

通行人が、きれいね！と言って足を止めるパンジーなど美しい花々が咲く花壇が、上平の上尾税務署北側にあります。

その花壇は、「花工房かみひら」と言い、上尾市・桶川市・伊奈町の2市1町に美しい街づくりのため「花いっぱい運動」を展開している「アブセック・21街づくり花の会」が作っています。



21街づくり花の会は、ボランティアの会員が、地域の人達の支援を頂きながら、上平の花壇で種から花の苗を育て、地域の小中学校や公民館、事業所などにプレゼントし、花栽培の学習や環境美化に役立つと喜ばれています。現在栽培している花は、ペチュニアの一種の「アピニア」（花の会の愛称で、上尾地区のアとハッピーのピから）とパンジーです。

また、「花いっぱい運動」の活動として、一般市民対象に「花栽培教室」を公民館などで開催しています。講師は会員の園芸学習指導員の内田光義氏です。

花の会の夢は、花による“住んで良かった街、行ってみたい街づくり”です。あなたも、花いっぱい街づくりに参加しませんか。

(連絡先) アブセック・21街づくり花の会

事務局：杉山 (TEL・FAX 776-1285)

埼玉県青少年夢のかけはし事業

～一流のプロフェッショナルに会いに行こう！～

第1期
参加者
募集中

埼玉県では、小・中学生の夢の実現をサポートするため、いろいろな分野で活躍中の埼玉ゆかりのプロの方から学び、体験する「教室」を開催します。

小・中学生の皆さん！夢に一步近づくために、ぜひ応募してください。

第1期内容／スポーツ（内山高志WBA世界スーパーフェザー級チャンピオンのボクシング講演会、埼玉ブロンコスのバスケットボール教室）、サイエンス（理化学研究所のサイエンス教室）、ものづくり（東玉の人形づくり教室、川口鋳物工業協同組合の鋳物づくり教室、朝田晋平シェフパティシエのお菓子作り教室、ものつくり大学の木工おもしろものづくり教室、日本工業大学のおもしろものづくり教室、亜細亜堂のアニメ制作体験教室）、スタッフ体験（埼玉西武ライオンズの試合運営スタッフ体験、埼玉りそな銀行のお金の教室、武蔵野銀行のお仕事体験）

対象／県内在住・在学の小・中学生等（教室によって、対象学年限定あり）

参加費／無料

応募方法・締切日／往復はがきに必要な事項を記入し、6月30日（水）までに（消印有効）県青少年課へ。詳細は、埼玉県青少年課までお問い合わせください。応募多数の場合は、抽選です。

応募・問合せ先／埼玉県県民生活部青少年課内「青少年夢のかけはし事業」担当
〒330-9301 さいたま市浦和区高砂3-15-1 TEL048-830-2357・2912
<http://www.pref.saitama.lg.jp/site/kakehashi/>

わがまち SHOTEN-GUY

第 7 回



▲会長・矢嶋紀朗さん

平方は、天下の奇祭「どろいんきょ」や、雄大な荒川の自然を背景に夜空を彩る「あげお花火大会」で知られる市内屈指の観光スポット。馬蹄寺や八枝神社など由緒ある神社仏閣も点在します。

「丸山公園にも近く、荒川堤にはサイクリングロードも整備されています。歴史と自然あふれる地域環境も、再発掘したい貴重な観光資源です。平方の魅力のアピールして、リピーターを増やしたい。そう願って今、平方らしい名物商品を創出しようと商店会を挙げて取り組んでいます。遊歩道の整備、空き地を利用した“お休み処”の設置など、環境づくりについても検討中です」(矢嶋会長)

おもな事業活動は、「あげお花火大会」（模擬店出店）や「環境フェスティバル」など地域イベントへの協力と、サンクスフェスタと連動した「歳末売り出し」（12月1日～31日実施）。74基の街路灯を保守管理する「平方街路灯組合」（矢嶋会長が組合長兼務）でも、商店会全員が組合員を兼務しており、安全安心なまちづくりに貢献しています。

「加盟店数は、当初の47店舗から21店舗に減少。後継者不足も深刻な問題です。やり方1つで商売は変わる。新しいことに挑戦していくことが、商店会のみならず、まち興しにもつながるのです」

■加盟店舗・事業所一覧

- (有)永島呉服店(725-2012) ●家庭用品・石油類(有)柄屋(725-2047)
- (有)中屋洋品店(725-2027) ●酒類(有)目黒商店(725-2025) ●天然酵母パン(有)岡埜玉泉堂(726-2836) ●上下水道指定工事店(有)苗村商会(725-2067) ●日用雑貨 池長商店(725-1103) ●文具・事務用品 たちばなや(725-2580) ●スズキ薬局(725-2020) ●居酒屋 穂の香(725-4657) ●(有)小沢乳業(725-2241) ●パチンコ(有)関根商事(726-1193) ●ビューティーサロン牧(726-2552) ●おしゃれサロンわたなべ(781-6582) ●販売・修理 関根家電(725-2571) ●公園食堂 緑香風(781-5508) ●お茶の(株)矢島園(725-2055) ●井上スパイス工業(株)(725-9641) ●勝寿司(725-1519) ●石倉労務管理事務所(725-1263) ●不動産管理(有)カネジョウ(726-1919)

※2010年6月現在・（ ）内は電話番号

平方商店会

■事務局／上尾市上野 241-1 TEL.048-725-2055<(株)矢島園 内>

荒川を隔てて川越市と隣接する平方地区は、舟運の集荷地として栄えた歴史あるまち。往時には荒川河岸から旧川越街道沿いに商店や映画館が建ち並び、大勢の人でにぎわいました。平方商店会が発足したのは、1980年3月。かつての平方花火大会を「あげお花火大会」として復活させたように、“平方の魅力”の再発掘と新創出をキーワードに、地域活性化を目指して日々奮闘しています。

新たな挑戦へ向けて行動を起こすとき



▲荒川の雄大な自然風景。西野橋から開平橋を望む



▲橋神社の交差点から荒川へと続く街並み。散策に絶好のエリアで、「あげお駅からハイキング」のコースとなっています<今年は6/6(日)開催>



▲雨の夜道をやさしく照らす街路灯

さらに皆様の便利な施設へ！！

ご葬儀の事なら全て、さがみ典礼ネットワークにお任せ下さい。

桶川の皆様

公営斎場をはじめ、寺院・ご自宅・集会場でのご葬儀もお任せ下さい。お客様のいかなるご要望にもお応えいたします。

安置室完備
自宅・マンション等の場合、病院から直接ご安置いただけます。



プリエ桶川

〒363-0001 埼玉県桶川市加納234-1



県央みずほ斎場(市営)

〒365-0013 埼玉県鴻巣市境1143

第1式場
105,000円

第2式場
84,000円



上尾葬斎センター

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1



冠婚・葬祭・互助会

経済産業大臣許可（許可番号互第3007号）

アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

あげお花しょうぶ祭り

桶川市制施行40周年記念 第15回べに花まつり

かつて「桶川臙脂（えんじ）」の名で全国に知れ渡っていた桶川のべに花。それにちなんだ各種イベントが市内の各地で行われます。

●日時：【べに花観賞期間】
6月下旬～7月初旬
【イベント開催日】
6月26日(土)・27日(日)
10:00～16:00
主会場：べに花ふるさと館

●べに花ふるさと館（26日・27日）
郷土芸能や演奏、ダンスのステージ、
テント村（特産物の販売）など

●川田谷生涯学習センター（27日）
べに花染め体験
（10:30～、13:30～の2回）

●川田谷三田原地区べに花つみとり園
（19日～）

べに花のつみとり（入場料100円、
つみとり1本50円）

※花がなくなり次第終了となります。

★イベント期間中は大変な交通混雑が
予想されます。自家用車の利用を控えて、
バスをご利用くださいますようお願い
致します。

●問合せ：桶川市産業観光課
TEL.048-786-3211
<http://www.city.okegawa.lg.jp/>



（関連事業）

●駅からハイキング
～中山道桶川宿とべに花観賞ハイキング～
・日時：6月19日(土)

・コース：桶川駅→武村旅館→島村
家土蔵→蔵づくり商家→桶川宿本
陣遺構→稲荷神社→氷川天満神社
→べに花畑→べに花ふるさと館→
中山道宿場館→桶川駅

・歩行距離：約9km
・申込締切：6月16日(水)

●【申込・問合せ】JR東日本「駅
からハイキング事務局」
TEL 03-5719-3777

●第12回べに花まつり俳句大会(27日)

●【問合せ】桶川市俳句連盟(高橋)
TEL 048-728-6138

●セスナ機に乗ってべに花空中散歩
（26日・27日）

●【問合せ】本田航空株
TEL.049-299-1111

こころの健康まつり

●日時：6月6日(日)
●場所：上尾市文化センター 大ホール
【第1部】13:30～15:30

（大人1100円、中学生以下700円、3歳以下無料）

第7回吹奏楽チャリティコンサート
演奏…伊奈学園総合高等学校、大石中学校

【第2部】16:00～17:00(入場無料)
「私たちってマイノリティ？」

～あげお福祉会メンバーからのメッセージ～

※よさこいソーラン演舞&物品・軽食販売あり

●問合せ：あげお福祉会後援会 TEL.048-777-2188



第16回 あげお花火大会

●日時：7月31日(土)
19:00～(雨天延期：8月7日)

●場所：上尾市平方荒川河川敷
(リバーサイドフェニックスゴルフクラブ周辺)

＝ご協賛を募集します!!＝

●協賛申込締切／6月18日(金)

大きさ	金額
3号玉 (9cm玉)	5,000円
4号玉 (12cm玉)	10,000円
5号玉 (15cm玉)	15,000円
7号玉 (21cm玉)	30,000円
10号玉 (30cm玉)	60,000円
10号玉×2	100,000円
スターマイン	300,000円
大スターマイン	600,000円
特大スターマイン	1,000,000円

●問合せ：上尾市観光協会 TEL 048-775-5917



上尾夏まつり7月17日(土)・18日(日)に開催!

18日(日)は、上尾駅東口駅前周辺・中山道(上尾陸橋交差点から図書館
西交差点)は正午より午後9時まで、西口駅前には午後5時30分から7時30分
まで交通規制が実施され車両の乗り入れができなくなりますので、ご協力
をお願いします。

上尾・アブセック 第7回 会員作品展

アブセックでは、事業の一環として今年も
会員作品展を開催します。絵画・写真・書・
工芸品・陶芸など会員の趣味の多種多様さを
集大成させた作品展です。ぜひご覧ください。

●問合せ：上尾・アブセック
(上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル)
TEL 048-773-2391



●日時：6月16日(水)～22日(火)
10:00～17:00
(初日13:00～最終日15:00迄)

●会場：上尾市役所
「市民ギャラリー」

世界基準の
クオリティをあなたに。

Golf TSI Comfortline

エコカー減税対象車

10・15モード燃費 16.4 km/ℓ

「Golf TSI Comfortline」と「Golf Variant TSI Trendline」を
ご購入いただくと様々な優遇が受けられます。

3年間の 無償 修理	3年間の 24時間 トラブル対応	3年間の メンテナンス 無料	エコカーの 減税 ※3-4	エコカーの 買い替え補助金 25万円 ※1-2
------------------	------------------------	----------------------	---------------------	----------------------------------

Golf TSI Comfortline 40ps、7速DSG※1、黒/白/赤 ¥2,780,000 (税別)※2 -399,300円お得! ※2: 特別価格(税別)	Golf Variant TSI Trendline 40ps、7速DSG※1、黒/白/赤 ¥2,750,000 (税別)※2 -398,300円お得! ※2: 特別価格(税別)	特別低金利 3年まで(4.99～5.99%) 1.9% ※1: 金利(実質年率)1.9%～4.2%※2: 金利(実質年率)4.99%～5.99% ※3: 元金(元金)100万円、元金(元金)100万円、元金(元金)100万円 ※4: 元金(元金)100万円、元金(元金)100万円、元金(元金)100万円
--	--	---

ご試乗・ご成約プレゼントを用意し、皆様のお越しを心からお待ちしております。

Volkswagen New ServicePLUS ご成約記念 期間中、新車をご購入いただいたお客様にプレゼント New ServicePLUS (ご購入後3年間の部品代、無料) ※1: 新車購入後3年間の部品代(※2)は無料です。 ※2: 新車購入後3年間の部品代(※2)は無料です。	ご試乗記念品 期間中、新車を試乗いただいたお客様にプレゼント ツインベアーマスコット ※1: 試乗後30日以内に試乗したお客様にのみプレゼントされます。
--	---

フォルクスワーゲン 正規ディーラー

Volkswagen 上尾

上尾自動車工業 有限会社 〒362-0058 埼玉県上尾市上野33-1
TEL (048) 781-5566 FAX (048) 781-8611 E-mail: vwa@tres.odn.ne.jp
営業時間/9:30～20:00 月曜定休(祝日はショールームのみ営業)

ホームページ、随時更新中! <http://www.vw-agency.com> **フォルクスワーゲン上尾** **検索**



ふるさと自慢
加茂 康明さん(61)
上尾市小敷谷在住
(有)朝日スクール 代表
NPO法人ユニオンスポーツクラブ 代表理事
福岡県北九州市出身

私が生まれたのは、旧・小倉市。現在の北九州市小倉北区になります。小倉駅のすぐ近くに家があり、小倉城と、その背後に鎮座する足立山を見上げて育ちました。子供の頃はまだ食料事情も悪く、運動会ときだけ、弁当に卵焼きが付く程度。元旦に小学校へ登校し、年賀式典で紅白饅頭をいただけるのが毎年の楽しみでした。遠足は、本当に自分の足で歩くんですよ。足立山へハイキングするのが定番コースでした。

物はなくとも、遊び場には事欠きません。広っぱで、缶蹴りやS拳(エスケン)、野球に興じました。ボールは貴重品ですから、見失ったら大変! 見つかるまで、全員で必死になって探しましたよ。これといった娯楽のない時代。ラジオや映画が一番の楽しみでした。どの映画館も超満員でしたが、最前列には子供用の丸椅子が並べてありました。スクリーンを見上げてると首が痛くなって、それだけがまさしくネックでしたね。

小倉といえば、小倉城と紫川が街のシンボル。夏が近づくと、町内のあちこちから太鼓とジャンガラ(鉦)の音が聞こえてきます。7月は、小倉っ子が燃え立つ「小倉祇園太鼓」の季節です。「やっさやれやれ」の合いの手に乗って、勇壮に打ち鳴らす姿は圧巻です。町内から山車も続々と繰り出し、小倉城周辺は祭り一色となります。夏の風物詩でもう1つ、印象深いのが「小文字焼き」。足立山



の中腹に「小」の文字が赤く浮かび上がるのです。京都の「大文字焼き」は送り火ですが、小倉の「小文字焼き」は迎え火で、毎年8月13日に行なわれます。小学校から体育だけは得意科目。中学、高校と器械体操一筋で、国体の代表選手にも選ばれました。得意種目は、あん馬です。日大へ進学して上京。合併により北九州市が誕生して間もない頃です。「スポーツを教えたい」と思って教員免許を取得したものの、結婚を機にサラリーマンへ転職し、10年間奈良で生活。上尾にきたのは28年前、33歳のとき。「山がない!」と驚愕したのが最初の印象です。いつも間近に山を見て暮らしてきたので、関東平野のなだらかな風景が異様に映ったんですよ。

これまでも朝日スクールとして子供たちにスポーツを指導してきましたが、幅広い年齢層で、だれもが楽しめる総合型地域スポーツクラブを目指して、2004年に「NPO法人 ユニオンスポーツクラブ」を発足しました。かつての教え子たちがボランティアスタッフとなっています。スポーツを通じた仲間づくりで、子供から高齢者まで、みんな元気に、いつも明るい笑顔でいてほしいのです。



▲小倉城は、細川忠興公が1602年(慶長7年)に築城。唐造りの名城として知られる



■まず参加・楽しくスポーツ・みんなが主役!
青少年の健全な育成とスポーツの一貫指導を目指した「スポーツスクール」。生涯スポーツの実践の場を提供し、心身の健康促進を目指した「サークル活動」。「NPO法人 ユニオンスポーツクラブ」は、スポーツを通じて地域住民と会員間の交流を図り、地域スポーツの発展に寄与します。クラブ会員募集中! 詳細は下記へ。
■NPO法人 ユニオンスポーツクラブ事務局
桶川市上日出谷1253-3 朝日スクール内
TEL.048-787-3826 / FAX.048-787-3169



一清堂上尾店
上尾市今泉607-28
☎048-783-0080
http://www.issaido-books.com

「私がおすすめします」堀江店長
24歳で突然住職になった著者が、弘法大師の言葉とともに贈る、笑いあり、涙あり、学びありのポップソングみたいな坊さん生活。仏教に対する「ワクワク感」を感じさせてくれる素晴らしい本です!!



●タイトル/ボクは坊さん。
●著者/白川 密成
●発行所/ミシマ社

今月のおすすめの一冊

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



税務職員(三種)採用試験のお知らせ

受験資格 平成元年4月2日~平成5年4月1日生まれの方
試験の程度 高等学校卒業程度
申込書請求先 最寄りの税務署、関東信越国税局人事第二課、人事院関東事務局(5/10(月)から配布開始)
受付期間 6/22(火)~6/29(火) ※土・日曜日除く
第一次試験日 9月5日(日)
問い合わせ 関東信越国税局人事第二課試験係
(TEL.048-600-3111 内線2095)

お見積り・ご提案・診断「完全無料」車検前に総額がわかる!

クルマを預ける必要ナシ
お見積り時間 **20分**
オイル交換 **半額**
軽自動車の場合
この内容で、税込車検総額 **45,530円~**
追加整備が必要な場合の金額です

アゲオ車検・アフターサービス実施中
車検完了後、6ヶ月以内に
無料で点検を致します。

地元・上尾市で営むもの
おクルマを診察して45年
上尾自動車の **アゲオ車検**

- 1.うれしい安全無料見直し
車検に合格する(一応合格)したあとに、安全確認のため、安全確認員が点検を行います。お車検に合格した上で、安全確認員が点検を行います。
- 2.お車の立ち会い説明
お車検に合格したあとに、安全確認員が点検を行います。お車検に合格した上で、安全確認員が点検を行います。
- 3.車検の指定民間車検工場
お車検に合格したあとに、安全確認員が点検を行います。お車検に合格した上で、安全確認員が点検を行います。

主な車種	軽自動車	普通自動車	大型自動車	バス
基本料金	18,800円	22,470円	30,000円	40,000円
点検料	7,400円	20,000円	30,000円	40,000円
整備料	3,190円	1,100円	8,290円	8,290円
合計	45,530円	63,520円	73,520円	83,520円

※1.グレード等により異なる場合があります。軽自動車の場合、車検前の「車検整備」をご依頼ください。また、RV車、1BOX車(キャブオーバー)、ダブルタイヤ車は別途追加料金が必要となりますので、お問い合わせください。

- 新車・未使用車
中古車販売
◆Volvo 正規ディーラー
◆フォルクスワーゲン 正規ディーラー
◆ダイハツ工業 正規ディーラー
- 法定点検・整備
日常メンテナンス
◆車検前・車検後
◆車検前・車検後
◆車検前・車検後
- 大規模修繕・塗装
車検整備もおまかせ
◆フォルクスワーゲン 正規ディーラー
◆フォルクスワーゲン 正規ディーラー
◆フォルクスワーゲン 正規ディーラー

車検のお問い合わせ・ご予約は、受付時間 / 土・日も予約OK!! AM9:30~PM8:00 (月曜・祝日定休)

上尾自動車工業株式会社
☎048-725-2222 (代)

※車検のお問い合わせ・ご予約の際は、お手元に「車検証」をご用意いただくとスムーズです
〒362-0064 上尾市小敷谷724 (上尾市役所南) ホームページ www.agej.com 検索サイト 上尾自動車工業 検索 Eメール selbi@agej.com

フレッシュあげおのドラム缶も貴重な資源。回収・再生でエコにも貢献!

会社訪問

ドラム缶のエキスパート 内山工業



■



■



月産で2万缶の稼働能力!

内山工業は、ドラム缶の輸送および売買を取り扱う事業所として、1962年3月に創業。1964年3月、株式会社に改組・法人設立。1973年6月に現工場を設立し、ドラム缶の洗浄業務を開始しました。オイルショックを乗り越え、順次設備を拡張し、現在は1日600～1000缶、月産で2万ドラム缶の稼働能力を誇ります。創業者である代表取締役・内山一兆(かずよし)さんにお話をうかがいました。

澤田 最初に驚いたのが、積み上げられたドラム缶の山。ものすごい数ですね!

内山 スtock分として、常時4000缶を保管しています。昔は石油等を輸送するのにドラム缶が活用されたのですが、現在ではタンクローリーへ主役交代です。時代の流れで、ドラム缶を再生する業者

▼回収したドラム缶は、人の手で高圧洗浄されてから、整形・洗浄ラインへと送られていく



▲内山社長と澤田さん

も年々減少し、ドラム缶自体の入手も困難になりつつあるのが現状です。

澤田 ドラム缶は見るからに頑丈そうですが、寿命はどれくらいなのですか?

内山 素材や用途によって異なりますが、一般的な鉄製のドラム缶でしたら、管理がよければ5年、ステンレス製なら10年はもちますよ。わが社では、回収・洗浄で6回を寿命の目安にしています。ケミカルや食品関連の需要が多いので、耐久性だけでなく、品質管理についても周知徹



◀フタをバンドで固定するオープンタイプドラム缶への改造も可能。きれいに塗装され、見事に再生!



▲検品では目視に加え、CCDカメラで内部チェックしている



▲工場敷地内のほか、道路を挟んで2カ所に集積スペースを確保。新品のドラム缶はカーゴに収納して保管する

底しているのです。県内に同業者が5社ありますが、機械による自動洗浄は通常1回。人による高圧洗浄に加えて、機械洗浄を2回行なっているのは、わが社だけです。

澤田 回収作業も大変でしょう?

内山 鉄やスチールなど金属の価格が高騰し、再生品への需要も高まっています。関東周辺をはじめ、福島や仙台、青森まで回収に出向きます。輸入販売が増えたことで洋缶(外国製ドラム缶)も多くなりました。日本製より厚みが薄く、形状も微妙に違うので扱いにくいんですよ。他社に負けない技術と品質で新たな需要を開拓することが、これからの重要課題です。

INFORMATION

■株式会社 内山工業
上尾市南 527-1
TEL.048-771-4306, 048-774-0386
■聞き手/澤田安里紗さん(フレッシュあげお)



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
…等の相談、指導を行います。



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定



診療科目

脳神経外科・神経内科
リハビリテーション科

内科・外科

麻酔科 **ペインクリニック**

診療時間

月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	/
15:00~18:30	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00～16:30まで/休診は日曜・祝日

上尾市本町1-3-16

TEL:048-776-8800(代)

FAX:048-776-8821

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

上尾商工会議所 会員事業所の皆様へ 一つ上の技術を身につけませんか 各種技能講習会のお知らせ

高所作業車運転技能講習（作業床10m以上）

6月 3日(木)～ 4日(金)	12H・14Hコース	
6月21日(月)～22日(火)	12H・14Hコース	助成金コース併用
7月 8日(木)～ 9日(金)	12H・14Hコース	
7月28日(水)～29日(木)	12H・14Hコース	助成金コース併用
8月24日(火)～25日(水)	12H・14Hコース	助成金コース併用
9月 2日(木)～ 3日(金)	12H・14Hコース	
9月28日(火)～29日(水)	12H・14Hコース	助成金コース併用

受講費用※1

コース	受講料	教本代	昼食代
12Hコース	¥33,000-	¥1,800-	¥700-/1食
14Hコース	¥35,000-	¥1,800-	¥700-/1食
17Hコース	¥38,000-	¥1,800-	¥700-/1食

小型移動式クレーン運転技能講習（つり上げ荷重1t以上5t未満）

6月16日(水)～18日(金)	全コース	
7月14日(水)～16日(金)	全コース	助成金コース併用
8月18日(水)～20日(金)	全コース	助成金コース併用
9月 8日(水)～10日(金)	全コース	

受講費用※1

コース	受講料	教本代	昼食代
13Hコース	¥32,000-	¥1,500-	¥700-/1食
17H・16Hコース	¥34,000-	¥1,500-	¥700-/1食
20H・19Hコース	¥37,000-	¥1,500-	¥700-/1食



玉掛け技能講習

6月 9日(水)～11日(金)		助成金コースはありません
8月 3日(火)～ 5日(木)		

受講費用※1

コース	受講料	教本代	昼食代
15Hコース	¥16,000-	¥1,500-	¥700-/1食
16Hコース	¥18,000-	¥1,500-	¥700-/1食
18Hコース	¥19,000-	¥1,500-	¥700-/1食
19Hコース	¥20,000-	¥1,500-	¥700-/1食

高所作業車運転特別教育（作業床10m未満）

6月 8日(火)	8月17日(火)	助成金コースはありません
7月 7日(水)	9月15日(水)	

受講費用

コース	受講料	教本代	昼食代
9Hコース	¥13,500-	¥1,500-	¥700-/1食

穴掘建柱車運転特別教育（機体重量3t未満）

6月15日(火)～16日(水)		助成金コースはありません
7月22日(木)～23日(金)		
9月16日(木)～17日(金)		

受講費用

コース	受講料	教本代	昼食代
13Hコース	¥20,000-	¥1,500-	¥700-/1食

※1.受講コースは、現在所持する資格によって講習科目が一部免除されます。詳しくは、アイチ研修センターまでお問い合わせください。

★上尾商工会議所 (<http://www.ageocci.or.jp>) より技能講習会の仮申込書がダウンロードできます。

申込・お問い合わせ・講習会場は…
(株)アイチ研修センター 上尾市領家1152
TEL.725-4441 FAX.725-4466
ホームページ
<http://www.aichi-corp.co.jp/KENSYU/>

「彩の国」埼玉県（ヤングキャリアセンター埼玉）委託事業のお知らせ

●人材採用力アップセミナー＜参加無料＞

当セミナーでは、現在の若者の職業選択基準の変化を踏まえ、企業や仕事の魅力の伝え方を理解した上で、若手人材の採用力強化を図ります。

- ・テーマ「時は今 ～企業は人なり。今、有能な若手人材確保の好機～」
- ・日時：6月17日(木)14:00～16:00
- ・会場：さいたま市民会館うらわ 7階
- ・講師：かながわ女性キャリア支援センター 代表 三谷 晃一氏
- ・対象者：優秀な若手人材を求める中小企業経営者・採用担当者

●人材採用サポート事業＜相談無料＞

経営者・担当者の皆さん、「採用にお金をかける余裕がない」・「ウチは知名度ないから、優秀な人なんて来ない」等人材確保について悩みはありませんか。人材採用サポート事業はそんなお悩みの解決し、企業の発展と若手人材の成長を目指します。

上記についてお問い合わせはこちら迄
＜受託事業者＞テンブロス(株)
TEL.048-657-0943

若年求職者の資格習得を支援します キャリアビジョン 実現支援事業

埼玉県では、大学・短大の新卒未就職者等を対象に、キャリアカウンセリングと資格取得支援を組み合わせた事業を実施します。キャリアカウンセリングで将来の目標を定め、必要な資格の紹介をします。その資格取得に必要な受講料等の費用の2分の1の額、75,000円を上限に補助します。

- 事業利用申込期限 ～6月11日(金) 消印有効
- キャリアカウンセリング実施開始 6月下旬から
- キャリアカウンセリング実施場所 テンプスタッフ転身サポート(株)さいたま支店

対象

埼玉県在住かつ雇用保険の加入歴がない又は雇用保険資格喪失後1年を経過している方で以下の方を対象とします。

- 年間 200人 ●大学・短大等の新卒未就職者 ●一年以上長期失業している若年者（概ね39歳以下）等※多数の場合は抽選・優先条件有

申込方法等詳細はお問合せください。
お問合せ先 埼玉県産業労働部産業人材育成課
能力開発担当 TEL.048-830-4601

埼玉県立中央高等技術専門校技能講習のご案内 ～在職者の方を対象とした『技能講習』の受講生を募集します～

●第二種電気工事士技能試験準備講習

おすすめポイント

『第二種電気工事士』とは、電気工事法に基づく“国家資格”で、電気関係の入門的な資格です。技能試験候補問題を実技練習し、資格習得を目指す講習です。

【日時】 7月3日(土)・10日(土)・17日(土)
各日とも9:00～16:00
全3日間

【受講料】 6,700円（別途テキスト代）

【定員】 20名

●SolidWorks演習（3次元CAD）

おすすめポイント

“使いやすい3次元ソフト”として、部品の設計やものづくり分野において広く導入されている『SolidWorks』を用い3次元モデリング技法を習得する講習です。

【日時】 7月10日(土)・17日(土)・24日(土)
各日とも9:00～16:00
全3日間

【受講料】 6,700円（別途テキスト代）

【定員】 20名

【募集期間】 6月1日(火)～6月10日(木)

【実施場所】 埼玉県立中央高等技術専門校（上尾市戸崎975）

お問合せ先 埼玉県立中央高等技術専門校 技能講習担当 TEL.781-3241

商工会議所の6月無料相談日

法 律

- 2日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 福地 輝久
- 16日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 藤木 孝男
※事業上の契約トラブル、消費者金融など
金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など
人的トラブル、相続・遺言等

労 務・年 金

- 15日(火) 午後1時30分～3時30分
社会保険労務士 石倉 正仁
※労働保険、社会保険、就業規則、個別労働紛争問題、セクハラ問題、賃金、退職金、安全衛生、厚生年金、国民年金、各種助成金申請、社員教育、人材育成など

税 務

- 11日(金) 午後1時～4時
税理士 高橋 吉博
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融（政府系金融機関）

- 政策公庫／ 1日(火)・ 8日(火)・15日(火)
22日(火)・29日(火)
※時間は、午後1時～4時

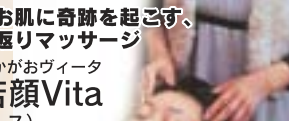
※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人（1人20分）で連続の相談は不可

全国からお客様が集まる 髪とお顔の若返り専門店「美容室Area」

カリスマ美容室としてTV東京のテレビチャンピオンにも出演。全国からお客様を集める美容室エリアのカットは美しさの再現性が断然違います。また、お肌が10才若返る究極のお顔のマッサー

ジシステム整顔Vitaで、信じられないほど透明感のある若々しいお肌に生まれ変わります。目元のたるみ・ほうれい線・小じわ・二重アゴ等が気になる方に、あなたのお肌に起こる、本物の美肌効果の“奇跡”を是非一度体験して下さい。

ヘアビジュスター料金
カットコース…¥3,520 30%OFF
通常価格¥5,040を
パーマコース…¥6,680 30%OFF
通常価格¥9,550を
カット&カラー…¥6,680 30%OFF
通常価格¥9,550を
美髪ストレート…¥9,550 30%OFF
通常価格¥13,650を
(全てシャンプー・カット・スタイリング込み)
50%OFF 30%OFF
※初回のお客さま限定



上尾市柏座3-2-35(上尾駅西口7分) 048-775-7025
0120-25-7025(予約制)
<http://www.areaism.com>
営業時間/10:00～19:00
定休日/火曜：第3火・水曜

あなたのお肌に奇跡を起こす、感動の若返りマッサージ

せいがんわがおヴィータ 整顔若顔Vita

(60分コース) 通常価格 ¥10,500を

¥5,250 50%OFF

空気がおいしい！からだに気持ちいい！人にも住まいにも地球にもやさしい！

特許出願中



Image photo

話題の自然素材内装塗壁材

『Dunpal』(だんぱる)

ホタテ貝と木質繊維のコラボが高機能を実現。さらに顔料・接着剤までもが自然素材で安心。

材工とも3,000円/㎡(税別)より

【主な機能】

①調湿 ②消臭 ③化学物質吸着 ④結露抑制

- ★クロスや鋼板の上から直に塗れます。★和室やトイレにも
- ★病院・保育所・店舗・オフィスにも最適★新築にも★材料のみでもOK

Better Living Designの
不動産企画・仲介・管理
リフォーム・各種物販

(株)やまこB.L.D

上尾小学校前
(営業10:00-19:00)

TEL.048-671-7789 E-mail:info@yamakobld.com/

あげお IT 商店会 “とくだね館” <http://www.ageonet.jp>

上尾商工会議所 12 あびお 6月号

上尾商工会議所広報紙

あびおに、広告を掲載してみませんか？

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あびお」に広告を掲載してみませんか？企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行 毎月1日、13万部
規格 タブロイド判 16頁 オールカラー
配布 ポスティングによる全世帯配布
(上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)
申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。
締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料（1ヶ月）				（単位：円・消費税込）	
規 格（サイズ・単位mm）		会員料金	（ 税 ）	非会員料金	（ 税 ）
1コマ	1段 1/4	34× 60	15,750 (750)	28,350 (1,350)	
	1段 1/2	34×123	30,450 (1,450)	43,050 (2,050)	
2コマ	2段 1/4	70× 60	30,450 (1,450)	43,050 (2,050)	
	1段 4/4	34×249	52,500 (2,500)	77,700 (2,500)	
4コマ	2段 1/2	70×123	52,500 (2,500)	77,700 (2,500)	
	4段 1/4	140× 60	52,500 (2,500)	77,700 (2,500)	
8コマ	2段 4/4	70×249	100,800 (4,800)	126,000 (6,000)	
	4段 1/2	140×123	100,800 (4,800)	126,000 (6,000)	
12コマ	3段 4/4	106×249	147,000 (7,000)	172,200 (8,200)	
	4段 3/4	140×185	147,000 (7,000)	172,200 (8,200)	
16コマ	4段 4/4	140×249	189,000 (9,000)	226,800 (10,800)	
40コマ	全紙(最大)	374×249	378,000 (18,000)	441,000 (21,000)	

＜割引・割増＞

- ◆版下データ提出割引 10%
- ◆長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
- ◆1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%

お待ちしています！

お問い合わせは 上尾商工会議所 ☎048-773-3111

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

平成22年度 中小企業向け県制度融資の 主な変更内容について

引き続き厳しい経営を強いられている事業者への「セーフティネットの充実」と、厳しい中にあっても前向きに「新たなチャレンジを行う事業者への支援」を中心に見直しを行いました（総融資枠4,500億円）。主な変更点は次のとおりです。

1 セーフティネットの充実【融資枠3,000億円】

(1) 「セーフティ緊急融資」の継続

国の「景気対応緊急保証制度」に対応する資金として、平成22年度も継続実施します。融資枠を前年度比2.5倍の1,000億円に拡大しました。原則として、全業種の方にご利用いただけます。

(2) 「借換資金」の充実

既に県制度融資を借り入れている方で、毎月の返済負担を軽減したい方向けの資金です（借換えの対象は県制度融資に限ります。）。さらに利用しやすいものとするため融資要件を緩和し、融資期間や限度額などの融資条件も見直しました。

2 新たなチャレンジへの支援

事業承継を行う方を融資対象に追加

勤務先や取引先の廃業等に伴い、事業を引き継ぐ方を金融面から支援します。起業家育成資金独立開業貸付と産業創造資金の融資対象者にそれぞれ追加しました。

※詳細は埼玉県庁HPをご覧ください。http://www.pref.saitama.lg.jp/site/j07ichiran/

無担保・無保証人・低金利（固定）・保証料不要

小規模事業者の資金調達を支援します!! マル経融資制度

平成22年9月貸付分まで、当初2年間0.5%低減した金利の適用が可能になり、金利負担がより軽減されます。＜設備資金のみ＞

- ★ご融資額 1,500万円以内 ★利率 1.85%（平成22年5月19日現在）
- ★ご返済期間 運転資金 7年以内（据置1年可）設備資金10年以内（据置2年可）
- ※融資対象条件・必要書類等詳しくはお問い合わせください。

おけがわ経営革新塾のご案内

- 会場 桶川市商工会館 2階 会議室 ●定員 20名（定員になり次第締切）
 - 受講料 5,000円（税込・全5日間・資料代含む）
 - 講師（協）さいたま総合研究所 中小企業診断士 三井 善樹 氏
他に作成支援パートナー中小企業診断士2名（最終日の個別診断では4名）
- ＜カリキュラム・全5日間＞

回	日程	時間	内容
第1回	6月24日（木）	いずれも 午後7時30分 ～午後10時	【自社の長所・弱点を確認しよう】 ・制度紹介・経営者の経験談・自己紹介 ・経営革新の手順とSWOT分析手法の説明
第2回	7月1日（木）		【どこで利益を生み出すか基本を確認しよう】 ・SWOT分析（講師巡回） ・損益計算書の見方と損益計画の立て方
第3回	7月8日（木）		【ゲームで学ぶマーケティング】
第4回	7月22日（木）		【勝ち組への道筋を書き出してみよう】 ・事業計画作成のポイント 講義 ・事業計画の作成
第5回	7月29日（木）		【作成した計画を違う目で見てもらおう】 ・事業計画の個別診断・アドバイス ・今後の進め方について意見交換

お申込先・お問合せは 桶川市商工会迄 TEL.048-786-0903

◆特定商工業者の皆様へ◆

特定商工業者とは？

昭和28年に「商工会議所法」が施行され、この法律の定めに従い一定基準以上の商工業者を特定商工業者と呼んでいます。

現在の基準は、毎年4月1日現在で、従業員の数が20人（商業又はサービス業では5人）以上若しくは資本金額が300万円以上のいずれかに該当する方です。

法定台帳とは？

この特定商工業者につきましては、一定の事業内容を登録した「特定商工業者法定台帳」を商工会議所に備え付けなければなりません。

商工会議所は、会員制度の公的な特殊団体ですが、商工会議所の使命は、「地域社会を基盤とし、商工業の総合的な改善発達を図り、兼ねて社会一般の福祉増進を図る」とされ、このため、法定台帳は、商工業者の世論的背後力を示す大切な資料になります。

さらに、商工会議所には各地の商工会議所から、会員事業所を中心に、様々な問い合わせや照会があります。当所では、これらについて、個人情報保護に配慮しつつ、当該法定台帳により、照会・斡旋・証明などを行っています。

公 告

特定商工業者負担金の同意について
負担金額 1,000 円也（年間）

特定商工業者の負担金については、法律により該当事業所の同意を得る必要があります。本制度について意義のある方は、平成22年6月末日までに文書をもって本所までお申し出下さい。

お申し出ない場合は、「同意したもの」とみなし、この旨、上尾市長あて報告いたします。

平成22年6月1日
上尾商工会議所
会頭 小谷 仁

クールビズ実施中！

上尾商工会議所事務局では、地球温暖化対策に対応し、軽装にて業務を行わせて頂きます。ご理解のほどお願いします。

上尾商工会議所

経営セーフティ共済で 頑張るあなたをもっとサポート！

「経営セーフティ共済」それは、取引先企業の倒産による連鎖倒産からあなたを守る共済制度です。

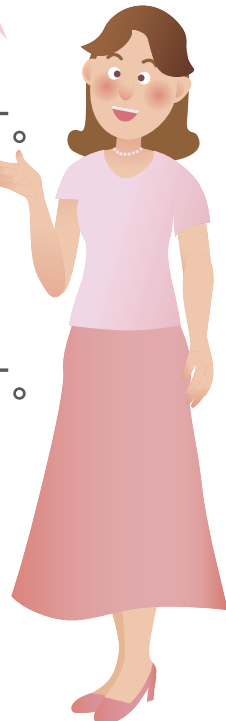
- メリット 1 最高3,200万円の共済金の貸付けが受けられます。
- メリット 2 共済金の貸付けは無担保・無保証人です。
- メリット 3 掛金は税法上経費または損金に算入できます。
- メリット 4 一時貸付金制度も利用できます。

制度に関するご照会・ご相談は

上尾商工会議所 ☎773-3111

HPアドレス <http://www.smrj.go.jp>

独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 ☎03-3433-8811



個人事業主や会社役員の皆さんを応援する国の共済制度

小規模企業共済制度のご案内



制度に関するご照会・ご相談は

●上尾商工会議所 TEL.773-3111

●中小機構ホームページ <http://www.smrj.go.jp> 小規模共済

●独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL.050-5541-7171(代)

検索



ロータリーの窓

～上尾ロータリークラブ～

上尾駅西口で献血活動

上尾ロータリークラブ(細野宏道会長)では、4月1日に上尾駅西口のモンシェリーで献血活動を行ないました。上尾駅東口の丸広百貨店にて毎年4月と8月に、日本赤十字社に協力して献血活動が続けていますが、今回は場所を西口のモンシェリーに移して行ないました。



献血は、18歳から69歳までの方で男性体重45Kg以上、女性体重40Kg以上であれば行なえます。献血には、成分献血(血小板成分献血、血漿成分献血)と全血献血(200ml、400ml)があります。全血献血の200mlは16歳からです。

献血の手続きは、会場にて受付を行ない問診票に記入します。この時、本人を確認する書類(身分証明書等)が必要となります。次に、医師による問診があり血液検査、献血となります。献血は40分～1時間で行なうことができます。献血が終わったら、休憩をとり献血カードに献血記録が入力され、次回から本人確認に使用されます。

上尾ロータリークラブは献血活動により、病気や怪我で輸血を必要とするたくさんの方々に血液を提供できるように協力してまいります。

※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



労務年金 Q&A

【Q】学卒の就職難が伝えられておりますが、私どもの会社では、業績の悪化のためパートタイマーなどの期間雇用者を採用しながら、この不況を乗り切っていこうと考えています。そこで、お尋ねですが、当社では、従業員に関して60歳を定年年齢とし65歳までの再雇用制度を実施しております。

上記の期間の定めのある契約を結ぶパートタイマーについての募集採用についても従業員の定年年齢の上限を設けることが出来るのでしょうか?

【A】現在、募集採用の際には、原則年齢の指定が出来ないこととなっております。これは、雇用対策法という法律に決められており、「事業主は、労働者がある有する能力を有効に発揮するために必要であると認められるときとして厚生労働省令で定めるときは、労働者の募集及び採用について、厚生労働省令で定めるところにより、その年齢にかかわらず均等な機会を与えなければならない」として募集採用における年齢制限の禁止が義務化されているのです。しかし、一方では、合理的な理由があって例外的に年齢制限が認められる場合として、厚生労働省令において6項目を挙げております。その中の一つに「定年年齢を上限として、当該上限年齢未満の労働者を期間の定めのない労働契約の対象として募集採用する場合」ということが記載されております。つまり、「期間の定めのない労働契約」であるならば、就業規則に定められた従業員の定年年齢を上限としてその上限未満の人を募集採用しても良いことになっております。

従いまして、お尋ねのように1年契約など期間の定めのある労働契約を結ぶパートタイマーの募集については、従業員の定年年齢60歳を上限とした募集採用を行なうことは、出来ないということになります。



石倉労務管理事務所 社会保険労務士 石倉 正仁 TEL 725-1263

ブダペスト祝祭管弦楽団

開催迫る!

日時: 6月23日(水) 19:00開演

会場: 大宮ソニックシティ 大ホール

出演: 指揮/イヴァン・フィッシャー
ヴァイオリン/神尾 真由子★

曲目: ロッシーニ/
歌劇「アルジェのイタリア女」序曲
メンデルスゾーン/
ヴァイオリン協奏曲★
シューベルト/交響曲第8番「ザ・グレート」

チケット(税込): S席11,000円、A席9,000円、B席7,000円

C席、D席は売切

※未就学児童のご入場はご遠慮ください。

※出演者・曲目等は変更される場合があります。あらかじめご了承ください。

申込み・お問い合わせ: (財) 埼玉県産業文化センター

Tel.048-647-7722(9～18時、日曜・祝日を除く)



(株)大塚がおすすめする 埼玉県 優良霊園のご案内



Memory Garden さきたま霊園

【概要】●所在地/埼玉県行田市箕輪1249-10
●施設/管理事務所・休憩所・法要室・駐車場



MEMORIAL GARDEN 鴻巣霊園

【概要】●所在地/埼玉県鴻巣市柳田2594-1
●施設/管理事務所・休憩所・駐車場



西上尾
メモリアルガーデン

【概要】●所在地/埼玉県上尾市東家443-2
●施設/管理事務所・休憩所・駐車場



桶川霊園

【概要】●所在地/埼玉県桶川市小針領家1204-1
●施設/管理事務所・休憩所・駐車場



久喜聖地公苑

【概要】●所在地/埼玉県久喜市大万部292-1
●施設/管理事務所・無料休憩所・駐車場・水くみ場・永代供養墓・お茶室・斎場



上尾市 上尾霊園

上尾市 大宮青山苑

上尾市 新埼玉霊園

上尾市 はたるの里聖地霊苑

北本市 北本霊園

その他にも多数の優良霊園・寺院墓地をご紹介しております。

お墓のリフォーム/改葬(お墓の移転)のご相談も承ります。

見積り無料

お問い合わせ
お申し込みは

全優石
認定 全国優良石材店



株式会社 大塚

本社/〒362-0015 上尾市豊丘2-5-6 ☎048-773-1234(代)



0120-36-1217

●受付: 年中無休(午前9時～午後5時迄) ※携帯電話からもつながります。

最新の霊園情報は <http://www.otsukastone.co.jp>

6月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満年	齢	101・92・83	102・93・84	103・94・85	104・95・86	105・96・87	106・97・88	107・98・89	99・90・81	100・91・82
		74・65・56	75・66・57	76・67・58	77・68・59	78・69・60	79・70・61	80・71・62	72・63・54	73・64・55
		47・38・29	48・39・30	49・40・31	50・41・32	51・42・33	52・43・34	53・44・35	45・36・27	46・37・28
		20・11・2	21・12・3	22・13・4	23・14・5	24・15・6	25・16・7	26・17・8	18・9・0	19・10・1
運	勢	全般的な運気は良好です。しかし人間関係において、少々心配ごとがありそうです。いろいろな交際も増えますので、人に対する見極めをしっかりとてゆこう。特に甘い話には要注意です。面倒臭いからこそ、時間をかけて上手く振舞いましう。								
		運気良好、自信を持った行動がまわりからの信頼を呼び込みます。独善にならずに、相手の立場を重んじた行動をしてみてください。どんなまわりが力になつてくれます。しかし主義主張は曲げずに、きちんと筋は通してゆこう。								
		運気好調！特に金運に恵まれます。公私共に忙しくなつてきますので、体調管理は十分にしてください。気が付いたら疲労が過労になっているということもあります。まわりにには慶び事が溢れてきます。								
		運気は上々です。しっかりと判断が素晴らしい結果を残してゆきます。まわりからの期待も増し忙しくなりますが、全力を尽くして努力してゆこう。古い習慣に縛られずに、どんどん新しい分野にチャレンジしてゆこう。								
		気持ちが大きくなり、開放感を感じる時です。しかし、まだまだまわりを取り巻く運気はさほど良くなつてはいないので、何事も冷静に判断しよう。今月はプランニングに努め、実行は来月にまわしましょう。決して焦ってはいけませんよ。								
		何をしたいのか、どう進めたいのかわからなくなつてしまふ月です。無理に外に対して結果を求めてもダメなので、こんな時は充電あるのみです。体も頭も休めて来るべき時に備えましょう。普段忙しくて出来なかつたことにゆつくり取り組むのも良しです。								
		今月は、ハブニング？トラブル？予期せぬ事態で忙しくなります。一歩先を読む余裕が欲しいものです。格好をつけずに、中味をしっかりとてゆこう。有言実行、言ったことはキッチリとしてゆこう。								
		今まで順調に進んで来ましたが、今月は少々停滞期です。しかし今月は結果より過程が大事な時です。何事もコツコツ取り組もう。頑張っても頑張っても早くは結果が出ないので不満が残る時ですが、短気は起こさないようにしましょう。タイミングが大切です。								
ラッキーポイント		東南	西北	一	北	西北	南	西北	南	南
キーカラー		イエロー	グリーン	ホワイト	ゴールド	グレー	オレンジ	ブラック	レッド	ブルー

①アレンジメント(3,675円)を3名様に

お待たせしました！
毎月第4火曜日（PM7:00～8:00）
夜7時から1時間のカルチャーレッスンが始まります。
カルチャークラス ¥3,675円
父の日に、お酒とお花のセットバスケットはいかがですか？
全国配送承ります。（配送の場合+1,000円）
お酒とお花のセットバスケット ¥5,250円
父の日のご予約承り中です



提供 **Bonita** 花の店 ポニータ 上尾市ニツ宮 978-3
営業時間／10:00～19:00 tel／fax.776-8739

②炭焼さんま丼(300円)を20名様に

上尾でいつでも北海道を満喫！

北海道の美味しい物、たくさん揃えてお待ちしております
※このあびお掲載枠を切り取ってお店までお持ち頂ければ、お買い上げ時に5%値引き致します。
(SALE品は対象外とさせていただきます)
割引有効期限：6月30日



【北海道物産の店】
提供 **北海道もの話** 上尾駅西口ローヨーカドー 5F
tel.777-0811

③抗菌消臭剤（アッピW）セット（500円）を20名様に

ニオイの悩み一発解消
ニオイの気になる方
体臭・洋服下着類・生活空間等
ニオイのことなら
消臭アドバイザー
島田 茂へ



提供 **東邦科学** http://appiw.com
伊奈町小室 4810 tel.722-7611

あびお読者プレゼント

応募要領

- 応募方法／はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。（プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます）
- 申込締切／6月21日(月)到着分までとします。
- 抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先／〒362-8703 上尾市ニツ宮750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係
※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

⑤ディナー券(2,000円)を5名様に

上尾店4周年!!6月2・3・4日は記念キャンペーン実施します★(上尾店のみ)

6/2・3・4は上尾店で生ビールorソフトドリンク人数分サービス!! 更に5,000円以上で次回使える焼酎ボトル引換金や割引くじプレゼント★クレジットカードご使用できます。



定休日／毎週火曜日
ランチタイム／11:30～14:00
ディナータイム／17:00～23:30
送迎・代行あり
いち番(橘川店) 橘川市末広 1-1-29
tel.771-6910

提供 **焼肉亭 ささ木上尾店** 上尾市上尾村 1334-74(平塚団地前)
tel.773-4517

⑥お買い物券(500円)を20名様に

無添加のもちもちベーグル

移動販売(中央病院前)+4月に店舗オープン!



<店舗>
営業時間 11:00～19:00
定休日:(月)(火)
駐車場:1台(宝来さんの裏にあります)

<移動販売>
出店日:(水)(木)(土)11:30～13:30
出店場所:上尾中央総合病院 E館前

提供 **いっぺーてる想い** 上尾市本町 2-12-24
tel.877-2590

⑦お食事券(500円)を20名様に

たまごかけご飯専門店

“ごはん”は岩手県産の「いやさか米」、
“たまご”は小江戸川越芳野の里のあじわい豊かな地鶏の卵です。
産み立て新鮮たまごを自家製醤油でお楽しみ下さい。
<人気No.1メニュー>(写真)
肉汁たまごかけセット 700円
(ごはん・たまご・肉汁うどん・おしんこ)
営業時間 11:00～14:00 17:30～21:00
定休日 日曜・祝日



提供 **たまごの王様** さいたま市大宮区桜木町 2-473-2
大宮駅西口徒歩10分(桜木町交差点)
tel.778-8905

天然温泉 花咲の湯

じめじめ梅雨は 温泉と岩盤浴でリフレッシュ!

ホームページにお得情報満載!
http://hanasakispa.jp(PC・携帯共通)



2室5種類の
岩盤浴
時間無制限

源泉
かけ流し

高濃度
炭酸泉

6月限定! 岩盤浴お申し込みの方に
ミネラルウォータープレゼント!

その一 6/10(木)～13日・6/24(木)～27日

回数券セール実施!

1set 7,000円→6,800円 2set 14,000円→13,000円 3set 21,000円→19,000円
・岩盤回数券10枚……1set 5,000円

その二 6/1(火)～30(水)

夏先取り **岩盤スタンプラリー**
★岩盤ご利用ごとに、
スタンプ押印3つたまると **平日岩盤半額券プレゼント**

●その他 毎日お得なイベント開催中!

天然温泉 花咲の湯
HANASAKI SPA
TEL:048-723-3726
URL http://hanasakispa.jp(PC・携帯共通)
住所 〒362-0021 埼玉県上尾市原市570番地

年中無休	入館/入浴 10時～25時(最終入館受付24時)
飲食	11時～24時(ラストオーダー23時) 岩盤浴 10時～24時(最終受付23時)
リラクゼーション	10時半～24時半(受付10時/最終受付24時)

料金表			入浴		
入浴	平日	土日祝	入浴	平日	土日祝
大人(中学生以上)	800円	850円	小人(小学生以下)	300円	300円
岩盤浴	平日	土日祝	※おむつの方は入浴できません。		
大人(中学生以上)	600円	650円			

※3歳未満のお子様の入浴は無料となります。(おむつの方は入浴不可)
※ボディソープ、シャンプー、コンディショナーは常設してあります。
※入館料にはタオルは含まれておりません。
※岩盤浴専用着・専用マットは上記金額に含まれます。
※入浴回数券は土日祝日を含め、年間を通していつでもご利用いただけます。
※岩盤浴は利用回数・時間とも無制限です。
※岩盤浴のみの利用はできません。



クーポン券 手ぶらセット
300円 → 0円
フェイスタオル & バスタオル レンタルセット
2010年6月末まで
1枚で4名様まで有効 ※大人入浴のみ

http://sai.realestate-agent.jp/
物件ブログで不動産探し!毎日更新最新情報が満載!

アールエーさいたま

検索

忙しい方も!いつでも気軽に資料請求できます。

24時間音声資料請求サービス

資料中の5桁の番号を、下記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。
物件資料をFAX又は郵送にてお送りいたします。

No. 〇〇〇〇〇

フリーダイヤル

0120
FreeDial

0120-307-898

営業
5課

No.280001 売地
北東道路・整形地 1,580 万円
★建築条件有り★住環境良好
★現況更地★都市ガス・本下水
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分
●土地/109.1㎡(33.00坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/100%
●所在/上尾市井戸木4丁目 ※現況更地
建物フリープランにて建築可能です

No.280002 新築
学校・公園至近 1,780 万円
★2面バルコニー★カウンターキッチン★主寝室9.5帖
★和室とリビングバルコニー★トップライト★全居室2面採光
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩18分
●土地/105.53㎡(31.92坪)
●建物/101.02㎡(30.56坪)
●間取/4LDK(平成22年6月完成予定)
●建確No./SJK49034389号●所在/上尾市泉台1丁目
大石北小学校600m フラット35利用可能

No.280003 中古
リフォーム済 1,780 万円
★本下水対応★全室南向き
★整形地
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩18分
●土地/102.18㎡(30.91坪)
●建物/92.74㎡(28.05坪)
●間取/4LDK(平成8年7月築)
●所在/上尾市平方
カースペース2台

No.280004 売地
南道路・整形地 1,780 万円
★建築条件有り★陽当たり良好
★建物フリープラン★本下水
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩18分
●土地/107.38㎡(32.48坪)
●地目/宅地●用途/第2種住居
●建ぺい率/60%●容積率/160%
●所在/上尾市井戸木1丁目
※現況更地 西小学区・西中学区

No.280005 中古
リフォーム済み 2,180 万円
★都市ガス、本下水対応
★全室6帖以上有
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分
●土地/110.46㎡(33.41坪)
●建物/88.08㎡(26.64坪)
●間取/4LDK(平成4年12月築)
●所在/上尾市井戸木
最寄小学校目の前

No.280006 新築
サービスルームあります 2,280 万円
★ユニットバス換気暖房★サービスルーム
★駐車スペース2台分(車種による)★ベアガラス
★フラット35利用可能★第一種低層住居専用地域
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩18分
●土地/118.42㎡(35.82坪)
●建物/89.91㎡(27.20坪)
●間取/4LDK+S(平成22年4月完成済)
●建確No./109095号●所在/上尾市本町5丁目
開発分譲地内 全室2面採光

No.280007 売地
駅徒歩3分・建築条件なし 2,500 万円
★建築条件なし★住環境良好
★駅徒歩3分の好立地
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩3分
●土地/143.14㎡(43.30坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市中妻1丁目 ※現況古家有
建物フリープランにて建築可能です

No.280008 売地
敷地面積40坪 2,500 万円
★建築条件無し★現況更地
★閑静な住宅街★都市ガス★本下水
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分
●土地/132.56㎡(40.10坪)
●地目/雑種地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/80%
●所在/上尾市富士見2丁目
※現況更地 建物プラン作成承ります

No.280009 新築
住宅エコポイント対象 2,780 万円
★浴室乾燥機付1坪★カウンターキッチン★6m公道
★閑静な住宅街★フラット35利用可能★バリアフリー仕様
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩25分
●土地/132.17㎡(39.98坪)
●建物/96.05㎡(29.06坪)
●間取/4LDK(平成22年8月完成予定)
●建確No./SJK40060210号●所在/上尾市今泉
西小学校約320m 都市ガス・本下水

No.280010 売地
駅徒歩7分の好立地 2,980 万円
★建築条件無し★上尾小学校480m
★上尾中学校970m
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩7分
●土地/129.73㎡(39.24坪)
●地目/宅地●用途/第2種住居
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市愛宕1丁目 ※現況古家有
好きなハウスメーカーにて建築が可能です

営業
2課

No.280011 中古
リフォーム済み中古戸建 550 万円
★閑静な住宅街★バスタブ交換★サンルーム付
★現況★洗面化粧台交換済★各居室収納有り
●交通/JR高崎線桶川駅バス15分徒歩20分
●土地/118.42㎡(35.82坪)
●建物/71.21㎡(21.54坪)
●間取/3SDK(昭和59年3月築)
●所在/南埼玉郡富浦町下柏間
ショッピングセンターまで車ですぐ!

No.280012 中古
駅徒歩圏の中古戸建 980 万円
★住環境良好★買い物便利
★現況
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩11分
●土地/77.86㎡(23.55坪)
●建物/67.75㎡(20.49坪)
●間取/3SLDK(昭和55年10月築)
●所在/上尾市大字上
芝川小学区・上平中学区

No.280013 売地
南西角地・陽当たり良好 1,080 万円
★建築条件無し★住環境良好
★敷地面積50坪超
●交通/JR高崎線桶川駅バス20分徒歩8分
●土地/165.88㎡(50.18坪)
●地目/宅地●用途/市街化調整区域
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/桶川市大字川田谷 ※現況古家有
好きなハウスメーカーで建築可能です

No.280014 売地
建築条件なし、現況更地 1,100 万円
★住環境良好★現況更地
★建築条件なし
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩18分
●土地/142.15㎡(43.00坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/160%
●所在/桶川市大字下日出谷 ※現況更地
建物参考プラン作成承ります

No.280015 中古
南道路・陽当たり良好 1,480 万円
★閑静な住宅街★区画整理地内
★築10年以内★南道路
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩27分
●土地/100.00㎡(30.25坪)
●建物/91.08㎡(27.55坪)
●間取/4LDK(平成14年7月築)
●所在/桶川市大字日出谷
桶川日出谷小学校300m

No.280016 中古
和室3部屋の中古戸建 1,680 万円
★閑静な住宅街★区画整理地内
★全居室南向き★全面6m道路
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩29分
●土地/104.41㎡(31.58坪)
●建物/83.76㎡(25.34坪)
●間取/5DK(昭和60年9月築)
●所在/上尾市小泉
大変キレイにお使いです。

No.280017 新築
全室南向き・角地 1,780 万円
★全室6帖以上★カウンターキッチン
★カースペース2台可★グリッド付★リビング隣接和室
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩6分徒歩3分
●土地/106.54㎡(32.23坪)
●建物/93.15㎡(28.18坪)
●間取/4LDK(平成22年3月完成済)
●建確No./第SJK49061550号●所在/上尾市大字大谷本郷
完成済み!!いつでもご見学可能です

No.280018 中古
平成6年築中古戸建 1,950 万円
★ガレージ付★納戸有★現況
★全室6帖以上
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分徒歩2分
●土地/116.74㎡(35.31坪)
●建物/75.34㎡(22.79坪)
●間取/4SLDK(昭和55年10月築)
●所在/上尾市大字小敷谷
平方小学区・大石南中学区

No.280019 新築
南道路・整形地 1,980 万円
★全室6帖以上★南道路★主寝室8.5帖
★都市ガス・本下水★リビング隣接和室
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩14分徒歩5分
●土地/99.77㎡(30.18坪)
●建物/97.71㎡(29.56坪)
●間取/4LDK(平成22年8月完成予定)
●建確No./第40050166号●所在/上尾市大字平塚
住宅版エコポイント対象物件

No.280020 新築
建物完成済!!新築戸建 2,449 万円
★全室6帖以上★カウンターキッチン★ワイドバルコニー
★都市ガス★リビング隣接和室★ウォークインクローゼット
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩19分
●土地/125.97㎡(38.11坪)
●建物/96.66㎡(29.24坪)
●間取/4LDK(平成21年11月完成済)
●建確No./第21SHC102193号●所在/桶川市大字下日出谷
全7棟の開発分譲地

営業
1課

No.280021 新築
ワンランク上、注文住宅をお考えの方必見 4,380 万円
★全室南向き★LDK17帖以上
★カースペース並列2台
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩25分
●土地/132.00㎡(39.93坪)
●建物/111.50㎡(33.728坪)
●間取/4LDK(平成22年5月完成済)
●所在/上尾市向山
まずは一度現地を見てみてください



No.280022 中古
土地45坪付き中古住宅 1,150 万円
★LDK16帖★主寝室9帖付
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分徒歩3分
●土地/149.26㎡(45.15坪)
●建物/101.02㎡(30.56坪)
●間取/4LDK(昭和59年2月築)
●所在/上尾市平方
現況に付き本日ご内覧できます。

No.280023 売地
西6m道路の整形地 1,480 万円
★建築条件なし★本下水対応
●交通/JR高崎線宮原駅徒歩21分
●土地/154.87㎡(46.85坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/北区别所町
※現況古家有
軽量鉄骨造の建物あります

No.280024 中古
リフォーム済 1,590 万円
★角地物件
★キッチン、洗面等リフォーム済
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分
●土地/103.10㎡(31.19坪)
●建物/81.98㎡(24.80坪)
●間取/4LDK(平成6年5月築)
●所在/上尾市久保
現況に付き、本日ご内覧できます

No.280025 新築
初公開 1,780 万円
★カースペース2台付き
★人気のカウンターキッチン
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分
●土地/127.91㎡(38.69坪)
●建物/91.53㎡(27.69坪)
●間取/4LDK(平成22年7月完成予定)
●建確No./40050152号●所在/上尾市中新井
住宅エコポイント対象住宅

No.280026 新築
初公開 2,780 万円
★全室6帖以上★整形地
★カースペース2台付
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分
●土地/114.00㎡(34.49坪)
●建物/91.09㎡(27.55坪)
●間取/4LDK(平成22年8月完成予定)
●建確No./2736号●所在/上尾市柏座
人気の富士見小学校まで徒歩約2分

No.280027 中古
大型間取中古住宅 2,980 万円
★LDK25.5帖★主寝室26帖
★その他和室11帖、8.5帖有
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩19分
●土地/340.53㎡(103.01坪)
●建物/210.52㎡(63.68坪)
●間取/4LDK+2S(平成22年12月築)
●所在/桶川市下日出谷
現況に付き、本日ご内覧できます。

No.280028 売地
うれしい土地広316坪 2,980 万円
★好きなハウスメーカーでどうぞ
●交通/ニューシャトル志久駅徒歩20分
●土地/1045.44㎡(316.25坪)
●地目/宅地、山林●用途/市街化調整区域
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/伊奈町小室
※現況更地
2世帯住宅や家庭菜園にもうれしい

営業
3課

No.280029 新築
開放感のある家 1,980 万円
★カウンターキッチン★全室2面採光
★8帖主寝室★陽当たり良好★通風良好
●交通/JR高崎線宮原駅徒歩19分
●土地/123.14㎡(37.25坪)
●建物/95.63㎡(28.93坪)
●間取/4LDK(平成22年4月完成済)
●建確No./49033962号●所在/さいたま市西区内野本郷

No.280030 新築
東南角地 2,180 万円
★東南角地★カウンターキッチン
★6m公道★フラット35利用可能
★閑静な住宅街★バリアフリー仕様
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分徒歩6分
●土地/103.51㎡(31.31坪)
●建物/113.07㎡(34.20坪)
●間取/4LDK(平成22年8月完成予定)
●建確No./SJK40030064号●所在/上尾市地頭方
フラット35利用可能 地盤保証

No.280031 売地
陽当たり良好の土地 1,030 万円
★建築条件無し★区画整理地内
★高台★南道路★間口11m以上
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩25分
●土地/112㎡(33.88坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/100%
●所在/桶川市大字坂田 ※現況上物有
東小学校徒歩10分 コープ徒歩5分

No.280032 中古
内装リフォーム戸建 1,780 万円
★閑静な住宅街★カースペース
★整形地★トイレ2箇所
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分
●土地/100.18㎡(30.30坪)
●建物/89.9㎡(27.19坪)
●間取/3LDK+納戸(平成11年3月築)
●所在/上尾市中妻4丁目
納戸5.5帖 和室2部屋

No.280033 新築
全室南向きの新築戸建 1,840 万円
★カースペース南側2台分★全居室6帖以上
★ウォークインクローゼット★カウンターキッチン
★LDK15帖★地盤保証
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩44分(川越駅行き)バス停5分
●土地/119.81㎡(26.24坪)
●建物/101.84㎡(30.81坪)
●間取/4LDK(平成21年11月完成済)
●建確No./第STK49052111号●所在/上尾市大字中新井
寝室7.5帖 陽当たり良好

No.280034 中古
リフォーム完了中古戸建 2,100 万円
★閑静な住宅街★和室6帖★整形地
★L型キッチン★カースペース★水上公園至近
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩19分
●土地/100.16㎡(30.30坪)
●建物/91.71㎡(27.74坪)
●間取/4LDK(平成14年築)
●所在/上尾市東町2丁目
床暖房 2面採光

No.280035 新築
カースペース2台分
ございます 2,130 万円
★大型浴槽1坪タイプ★本下水★全室6帖以上
★カウンターキッチン★全居室南向★地盤保証
●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩20分
●土地/168.29㎡(50.91坪)
●建物/105.99㎡(32.06坪)
●間取/4LDK(平成22年5月完成済)
●建確No./SJK49033880号●所在/北本市西高尾
LDK17.5帖 全室収納完備

No.280036 新築
大宮小町新築 3,580 万円
★大連5+1システムキッチン★テレビモニター付★インターホン
★全居室ベアガラス★カースペース2台
★フラット35利用可能★バリアフリー仕様
●交通/JR高崎線大宮駅徒歩16分
●土地/169.12㎡(51.16坪)
●建物/96.88㎡(29.31坪)
●間取/4LDK(平成22年5月完成済)
●建確No./SJK49050760号●所在/さいたま市大宮区小町
上子小学校540m 全室南向き

住まいのパートナー ■社全日本不動産協会会員 ■社不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(3)第5817号



株式会社 エステート白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F TEL.048-775-3898 FAX.048-773-0108



※取引態様の記載のない物件は媒介です